

Lessiveuse-essoreuse

À carrosserie autostable

Vend

Voir page 12, « Identification du modèle »



Traduction des instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.

(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine.)



AVERTISSEMENT

L'installation doit satisfaire aux caractéristiques techniques et aux exigences indiquées dans le manuel d'installation pour la machine en question ainsi qu'aux réglementations en vigueur en matière de bâtiments municipaux, d'approvisionnement en eau, de câblage électrique et autres dispositions légales. En raison de variations dans les exigences et les codes locaux, cette machine doit être installée, réglée, et entretenue par du personnel d'entretien qualifié connaissant les codes locaux ainsi que la construction et le fonctionnement de ce type de machines. Il doit aussi être au courant des risques potentiels. Le fait d'ignorer cet avertissement peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures, des dommages à la propriété et/ou à l'équipement, rendant caduque la garantie.

W820

REMARQUE : Les AVERTISSEMENTS et INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES apparaissant dans ce manuel ne sont pas destinés à couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. Il est nécessaire de faire preuve de bon sens, de prudence et de soin lors de l'installation, de la maintenance et de l'opération de la machine.

REMARQUE : Les valeurs par défaut indiquées dans le présent manuel sont configurées pour le marché de l'UE. La possibilité existe que les valeurs par défaut configurées pour d'autres marchés soient différentes.

Tout problème ou condition non compris doit être rapporté au vendeur, au distributeur, au représentant ou au fabricant.

Modèles avec tableau sans fil installé

Cet outil est délivré pour une utilisation sur des configurations uniquement Mobiles, pour lesquelles les antennes utilisées pour ce transmetteur doivent être installées pour permettre une distance de séparation d'au moins 20 cm avec toute personne et ne pas se trouver en présence d'autres transmetteurs, sauf conformément aux procédures de produits de FCC et Industry Canada concernant les multi-transmetteurs.



Table des matières

Modèles avec tableau sans fil installé.....	4
Consignes de sécurité.....	8
Explications des consignes de sécurité.....	8
Instructions de sécurité importantes.....	8
Détalques de sécurité.....	10
Sécurité de l'opérateur.....	10
Introduction.....	11
Identification du modèle.....	11
Emplacement de la plaque du numéro de série.....	11
Pièces de rechange.....	12
Le service client.....	12
Informations préliminaires.....	14
À propos de la commande.....	14
Communications Wifi.....	14
Hôte USB.....	14
Informations d'audit.....	14
Fonctions spéciales.....	15
Affichage de la durée du cycle.....	15
Minuteur cycle terminé.....	15
Code de sécurité.....	15
Sélection de langue.....	15
Cycle de la chance.....	15
Cycle rapide.....	15
Vente spéciale.....	15
Niveaux d'eau augmentés.....	15
Augmentation de la vitesse de rotation.....	15
Lessive fournie.....	15
Identification de la commande.....	16
Écran tactile.....	16
Modes de fonctionnement.....	17
Mode Prêt.....	17
Mode de verrouillage.....	17
Mode arrêt auto.....	17
Mode Auto-purge.....	18
Mode Erreur Machine.....	18
Défaillance de contrôle interne.....	18

Mode Décélération.....	18
Mode Arrêt.....	19
Mode Hors Service.....	19
Navigation menus.....	20
.....	21
.....	22
Définition et fonctionnement du cycle machine.....	24
Fonctionnement du cycle machine.....	24
Affichage lors de la mise sous tension.....	24
Écran approche.....	24
Préréglage de cycle.....	25
Cycle rapide.....	26
Rincer l'appareil (si disponible).....	26
Menu d'aide.....	27
Panneau de sélection de langue.....	27
Démarrage un cycle.....	27
Menu Fermer porte.....	28
Menu Fonctionnement.....	28
Menu Cycle en pause.....	29
Menu Cycle complété.....	30
Mode Cycle chanceux.....	30
Programmation manuelle.....	31
Menu Système.....	31
Menu Mot de passe.....	31
Enregistrer le menu Modifications.....	31
Activation de l'Avance rapide.....	32
Annuler cycle.....	32
Effacer le message d'erreur actif.....	32
Effacer vente partielle.....	32
Menu Info Avancées.....	34
Menu Paramètres.....	35
Param. vente.....	35
Param. de base.....	48
Param. de base suppl.....	53
Param. machine.....	54
Param. cycle.....	56
Menu Données sur l'état.....	75
Menu Diagnostics.....	76
Menu ID Machine.....	76
Menu Alarmes.....	76

Menu Entrées Sorties.....	76
Erreurs machine.....	77
Calendrier d'Entretien.....	86
Menu Réinitialisation.....	87
Cycles par défaut.....	88
Cycles Speed Queen.....	90
Cycles IPSO et Primus.....	151

Consignes de sécurité

Explications des consignes de sécurité

Des mises en garde (« DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION »), suivies d'instructions particulières, figurent dans le manuel et sur des autocollants de la machine. Ces mises en garde ont pour objet d'assurer la sécurité des exploitants, utilisateurs, réparateurs et personnels d'entretien de la machine.

	DANGER
Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles.	

	AVERTISSEMENT
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.	

	ATTENTION
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures bénignes ou modérées, ou des dégâts matériels.	

D'autres messages (« IMPORTANT » et « REMARQUE ») sont également utilisés, suivis d'instructions particulières.

IMPORTANT : Le mot « IMPORTANT » signale au lecteur que si des procédures particulières ne sont pas suivies, il y a risque de dommages mineurs à l'appareil.

REMARQUE : « REMARQUE » sert à communiquer des renseignements sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation qui sont importants mais n'impliquent aucun danger particulier.

Instructions de sécurité importantes

	AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation ou autres dommages corporels lors de l'utilisation du lave-linge, veiller à respecter les consignes suivantes :	
W023	

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Installez la machine à laver selon les instructions d'INSTALLATION. Se référer aux instructions TERRE/SOL dans le

manuel d'INSTALLATION pour le branchement terre/sol du lave-linge. Tous les branchements d'arrivée d'eau, d'évacuation, au secteur et terre/sol doivent se conformer aux règlements locaux et être exécutés par du personnel agréé au moment adéquat. Il est recommandé que la machine à laver soit installée par des techniciens qualifiés.

- N'installez pas et n'entrez pas la laveuse à un endroit où elle sera exposée à l'eau et aux intempéries.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, gardez les produits inflammables et combustibles loin de l'appareil. N'ajoutez pas les substances suivantes ou des tissus contenant des traces des produits suivants dans la laveuse : essence, kérosène, cire, huile de cuisson, huile végétale, huile machine, solvant de nettoyage à sec, produits chimiques inflammables, diluant à peinture ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ces substances libèrent des vapeurs qui peuvent s'enflammer, exploser ou rendre le tissu inflammable.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant au moins deux semaines, faites couler l'eau chaude de tous les robinets pendant plusieurs minutes avant d'utiliser la laveuse ou un ensemble laveuse-sécheuse. Vous évacuerez ainsi l'hydrogène gazeux qui pourrait s'être accumulé. Ce gaz est inflammable ; ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue durant l'évacuation du gaz.
- Pour réduire les risques d'électrocution et d'incendie, N'UTILISEZ PAS de rallonge électrique ou d'adaptateur pour brancher la laveuse sur une source d'alimentation électrique.
- Ne laissez pas jouer des enfants sur ou à l'intérieur du lave-linge. Il est nécessaire de surveiller attentivement les enfants qui jouent près de la laveuse. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes handicapées sans supervision. Il faut surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la sècheuse. Cette règle de sécurité s'applique à tous les appareils électroménagers.
- NE GRIMPEZ PAS dans la cuve de la laveuse PARTICULIÈREMENT si celle-ci est en mouvement. Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas la laveuse si des dispositifs de sécurité, des panneaux ou des pièces ont été enlevés ou sont endommagés. NE MODIFIEZ PAS les boutons de commande et ne contournez aucun dispositif de sécurité.
- Utilisez la laveuse uniquement pour les fins prévues, c'est-à-dire le lavage des tissus. Ne lavez jamais des pièces mécaniques ou des pièces automobiles dans la machine. Cela pourrait endommager gravement le panier ou la cuve.
- Utilisez uniquement un savon à mousse ralentie, pas de détergent commercial moussant. Soyez conscient que ceux-ci peuvent contenir des produits chimiques dangereux. Portez des

gants et des lunettes de protection au moment de verser les détergents et les produits chimiques. Toujours suivre les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Respectez tous les avertissements et les précautions. Pour réduire les risques d'empoisonnement et de brûlures chimiques, toujours gardez ces produits hors de portée des enfants [de préférence dans un placard verrouillé].

- N'utilisez pas d'assouplissants ni de produits antistatiques à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant du produit.
- Respectez toujours les instructions d'entretien des fabricants de tissus.
- La porte de la cuve DOIT ÊTRE FERMÉE lorsque la laveuse se remplit d'eau ou lorsque la cuve est en mouvement. NE CONTOURNEZ PAS le commutateur de la porte de chargement pour permettre de faire fonctionner la laveuse lorsque la porte est ouverte. Ne tentez pas d'ouvrir la porte avant que la laveuse soit entièrement vidangée et que toutes les pièces mobiles soient arrêtées.
- Sachez que le processus de rinçage du bac à savon utilise de l'eau chaude. Évitez d'ouvrir le couvercle du bac à savon pendant que la machine est en marche.
- Ne fixez rien aux buses du bac à savon, si l'appareil en est muni. Il faut maintenir la couche d'air.
- N'utilisez pas la machine si le bouchon ou le système de réutilisation de l'eau n'est pas en place, si l'appareil en est muni.
- Prévoyez des robinets d'arrêt sur les branchements d'eau et vérifiez que les raccords de flexibles d'alimentation sont bien serrés. FERMEZ les robinets d'arrêt à la fin de chaque journée de lavage.
- Maintenez la laveuse en bon état. Le fait de heurter la laveuse ou de l'échapper peut endommager des dispositifs de sécurité. Le cas échéant, faites vérifier la laveuse par un technicien de service qualifié.
- DANGER : Avant de procéder à l'inspection ou à l'entretien de la machine, FERMEZ l'alimentation électrique. Le technicien doit attendre au moins 5 minutes après avoir coupé l'alimentation et doit vérifier la présence de courant résiduel à l'aide d'un voltmètre. Le condensateur de l'onduleur ou le filtre CEM peut demeurer chargé d'électricité à haute tension quelque temps après que l'appareil est éteint. Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur la laveuse autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter. Avant de procéder à l'entretien ou à la réparation de la laveuse, vous devez TOUJOURS couper l'alimentation électrique et l'alimentation en eau.
- Couper l'alimentation en fermant le disjoncteur ou en débranchant la machine. Remplacer les cordons d'alimentation usés.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou de la jeter, retirez la porte de la cuve.

- L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de ce lave-linge de façons non conformes aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

REMARQUE : Les AVERTISSEMENTS et les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ du présent manuel ne visent pas à couvrir toutes les conditions et situations pouvant survenir. Il faut faire preuve de bon sens, être prudent et faire attention pour installer, entretenir ou utiliser la laveuse.

Informez le revendeur, distributeur, réparateur ou fabricant de tous les problèmes ou situations qui ne sont pas compris.



AVERTISSEMENT

L'installation doit satisfaire aux caractéristiques techniques et aux exigences indiquées dans le manuel d'installation pour la machine en question ainsi qu'aux réglementations en vigueur en matière de bâtiments municipaux, d'approvisionnement en eau, de câblage électrique et autres dispositions légales. En raison de variations dans les exigences et les codes locaux, cette machine doit être installée, réglée, et entretenue par du personnel d'entretien qualifié connaissant les codes locaux ainsi que la construction et le fonctionnement de ce type de machines. Il doit aussi être au courant des risques potentiels. Le fait d'ignorer cet avertissement peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures, des dommages à la propriété et/ou à l'équipement, rendant caduque la garantie.

W820

IMPORTANT : Veiller à installer la machine sur un sol horizontal suffisamment solide. Assurez-vous que les dégagements recommandés pour l'inspection et l'entretien sont fournis. Ne jamais obstruer l'espace prévu pour les contrôles et l'entretien.



AVERTISSEMENT

Ne jamais toucher les canalisations de vapeur, les raccords et les composants internes ou externes. Ces surfaces peuvent être extrêmement chaudes et causer de graves brûlures. Arrêter la vapeur et laisser refroidir les canalisations de vapeur, les raccords et les composants avant de les toucher.

SW014

REMARQUE : Toutes les installations sont produites conformément à la directive EMC (Electro-Magnetic-Compatibility : compatibilité électromagnétique). Elles peuvent être utilisées uniquement dans des zones restreintes (a minima conformes aux exigences de la classe A). Pour des raisons de sécurité, les distances de sécurités requises doivent être respectées pour les appareils électriques ou électroniques sensibles. Ces machines ne sont pas conçues pour l'usage domestique par des consommateurs privés à leur domicile.

Décalques de sécurité

Les décalques de sécurité sont placés aux endroits sensibles de la machine. Le manque de maintien de la lisibilité des décalques de sécurité peut avoir comme conséquence des blessures à l'opérateur ou au technicien de service.

Utilisez les pièces de rechange autorisées du fabricant pour éviter de mettre en danger la sécurité.

Sécurité de l'opérateur

	AVERTISSEMENT
N'introduisez JAMAIS les mains ou des objets dans le panier tant qu'il n'est pas complètement arrêté. Ceci pourrait provoquer des blessures graves.	
SW012	

Les machines dont le nom de modèle est mentionné dans ce manuel sont conçues pour être utilisées par le grand public dans, par exemple :

- les zones réservées au personnel dans les boutiques, les bureaux, les cuisines et autres lieux de travail
- es hôtels, motels et autres types d'environnements résidentiels, par des clients
- les espaces communs d'immeubles ou de laveries
- dans d'autres circonstances similaires

L'installation de ces machines doit être pleinement conforme aux instructions fournies dans ce manuel.

Les contrôles d'entretien suivants doivent être exécutés quotidiennement :

1. Vérifier que tous les symboles d'avertissement sont présents et lisibles, les remplacer si besoin est.
2. Vérifiez l'interblocage de la porte avant de mettre la machine en marche :
 - a. Tentative de mise en marche de la machine avec la porte ouverte. La machine ne doit pas démarrer.
 - b. Fermer la porte sans la verrouiller et démarrer la machine. La machine ne doit pas démarrer.
 - c. Tentative d'ouverture de la porte alors que le cycle est en cours. La porte ne devrait pas s'ouvrir.

Si le verrouillage et l'interblocage de la porte ne fonctionnent pas correctement, débrancher la machine et appeler un technicien.

3. N'essayez pas de faire fonctionner la machine si l'une des conditions suivantes est présente :
 - a. La porte ne reste pas solidement verrouillée pendant toute la durée du cycle.
 - b. Un niveau d'eau excessivement élevé est évident.
 - c. La machine n'est pas reliée à un circuit correctement mis à la terre.

Ne contourner aucun dispositif de sécurité de la machine.

	AVERTISSEMENT
Faire fonctionner la machine avec des charges lourdes ou déséquilibrées peut avoir comme conséquence des blessures personnelles et des dommages matériels sérieux.	
W728	

Introduction

Identification du modèle

Les informations contenues dans le présent manuel s'appliquent aux modèles suivants :

SY20_QUANTUM_TOUCH	SYT065V	PYE065V	IY80_EVOLIS
SY25_QUANTUM_TOUCH	SYT080V	PYE080V	IY105_EVOLIS
SY30_QUANTUM_TOUCH	SYT105V	PYE105V	IY135_EVOLIS
SY40_QUANTUM_TOUCH	SYT180V	PYE135V	IY180_EVOLIS
SY55_QUANTUM_TOUCH	SYT240V	PYE180V	IY240_EVOLIS
SY70_QUANTUM_TOUCH	SYT280V	PYE240V	IY280_EVOLIS
SY65_QUANTUM_TOUCH	SYX065V	PYE280V	IYC065V
SY80_QUANTUM_TOUCH	SYX080V	PYX065V	IYC080V
SY105_QUANTUM_TOUCH	SYX105V	PYX080V	IYC105V
SY135_QUANTUM_TOUCH	SYX135V	PYX105V	IYC135V
SY180_QUANTUM_TOUCH	SYX180V	PYX135V	IYC180V
SY240_QUANTUM_TOUCH	SYX240V	PYX180V	IYC240V
SY280_QUANTUM_TOUCH	SYX280V	PYX240V	IYC280V
SYC065V	PY65_X_CONTROL_FLEX	PYX280V	IYE065V
SYC080V	PY80_X_CONTROL_FLEX	HY20_GALAXY_TOUCH	IYE080V
SYC105V	PY105_X_CONTROL_FLEX	HY25_GALAXY_TOUCH	IYE105V
SYC135V	PY135_X_CONTROL_FLEX	HY30_GALAXY_TOUCH	IYE135V
SYC180V	PY180_X_CONTROL_FLEX	HY40_GALAXY_TOUCH	IYE180V
SYC240V	PY240_X_CONTROL_FLEX	HY55_GALAXY_TOUCH	IYE240V
SYC280V	PY280_X_CONTROL_FLEX	HY70_GALAXY_TOUCH	IYE280V
SYE065V	PYC065V	HYT020V	IYX065V
SYE080V	PYC080V	HYT025V	IYX080V
SYE105V	PYC105V	HYT030V	IYX105V
SYE135V	PYC135V	HYT040V	IYX135V
SYE180V	PYC180V	HYT055V	IYX180V
SYE180V	PYC240V	HYT070V	IYX240V
SYE280V	PYC280V	IY65_EVOLIS	IYX280V

Emplacement de la plaque du numéro de série

1. À partir du *Menu Système*, sélectionner DIAGNOSTICS pour accéder au *Menu Diagnostics*.

2. À partir du *Menu Diagnostics*, sélectionner ID MACHINE. L'affichage ID MACHINE comprend le modèle et le numéro de série de l'appareil.

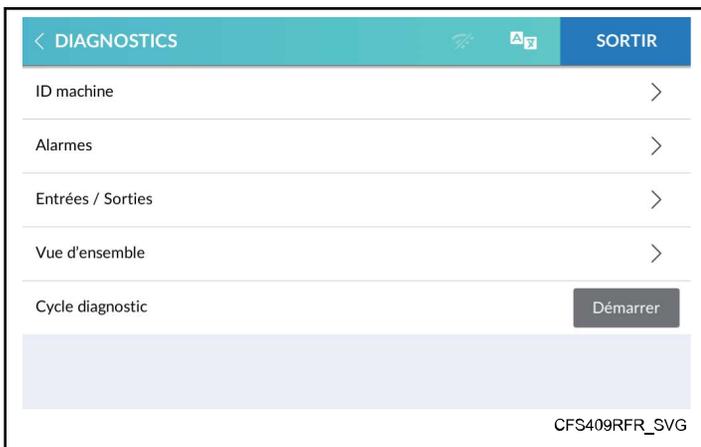


Figure 1

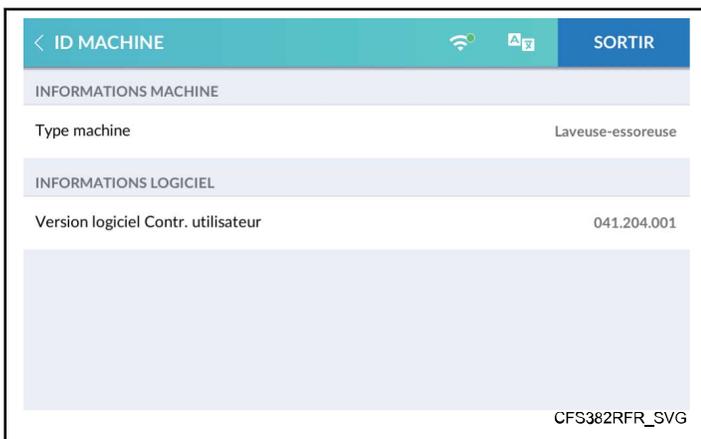


Figure 2

Toujours indiquer le numéro de série et le numéro du modèle pour commander des pièces de rechange et pour contacter l'assistance technique. Voir *Figure 3*.



1. Plaque signalétique sur le panneau
2. Plaque signalétique sur le cadre de la porte

Figure 3

Pièces de rechange

Si de la documentation ou des pièces de rechange sont requises, contacter le vendeur de votre machine ou Alliance Laundry Systems au +1 (920) 748-3950 pour le nom et l'adresse du distributeur de pièces autorisé le plus proche.

Si de la documentation ou des pièces de rechange sont requises, contacter le vendeur de votre machine ou le distributeur de pièces autorisé le plus proche.

Le service client

Pour une assistance technique, veuillez contacter votre distributeur local ou :

Fabricant/Usine :
 Alliance Laundry Systems
 Shepard Street
 P.O. Box 990
 Ripon, WI 54971-0990
 États-Unis.
www.alliancelandry.com
 Téléphone : +1 (920) 748-3121 Ripon, Wisconsin

Représentant national :
Alliance do Brazil Maquinas de Lavanderia Ltda.
Av. Eng. Luiz Carlos Berrini, 1748
Conj. 2104 – Cidade Monções
São Paulo – SP
Brésil 04571-000
Téléphone : 55 11 5505 2917
CNPJ : 17.658.250/0001-16

Pour une assistance technique, contacter votre distributeur local :

Informations préliminaires

À propos de la commande

Le dispositif de commande de la machine est un ordinateur graphique programmable avancé qui permet au propriétaire de contrôler la plupart des caractéristiques de la machine en interagissant avec le dispositif de commande.

Cette commande permet au propriétaire de programmer des cycles personnalisés, d'effectuer des essais de diagnostic et de récupérer les informations d'audit et d'erreur. Pour programmer manuellement les options programmables limitées, utiliser *Menu Paramètres*. Pour programmer les options programmables complètes, utiliser *Communications Wifi*.

Les machines expédiées de l'usine ont des cycles par défaut et des réglages de température de lavage intégrés. Le propriétaire peut modifier le cycle par défaut ou n'importe quel cycle.

IMPORTANT : Il est extrêmement important que le pôle positif du circuit de la machine soit relié à la masse et que tous les raccords mécaniques et électriques soient en place avant de la mettre sous tension ou de la mettre en marche.

Communications Wifi

La commande peut être reliée au réseau Wifi ALS via une connexion Internet utilisant l'interface de passerelle. Se brancher sur le réseau Wifi ALS permet à l'utilisateur de programmer, recueillir des données et d'effectuer des diagnostics à distance.

Hôte USB

Le propriétaire peut télécharger des programmes et des programmations de machine, et extraire des données d'audit en branchant une clé USB sur un port du système de commande.

Informations d'audit

La commande récupère et enregistre les informations d'audit, qui sont accessibles au moyen de l'écran tactile, ainsi que par communication Wifi. Voir *Menu Données sur l'état* pour la liste des informations d'audit disponibles.

L'utilisateur peut recevoir des données d'audit et de programme de la part de la commande et envoyer des données de programmation et des commandes de diagnostic à la commande par communication Wifi.

Fonctions spéciales

Affichage de la durée du cycle

Le *Menu Fonctionnement* affiche le temps restant du cycle en cours pour la commodité de l'utilisateur.

Minuteur cycle terminé

Si cette option est activée dans la programmation, une minuterie dans le *Menu Cycle complété* compte le temps écoulé depuis la fin du cycle.

Code de sécurité

Si elle est activée dans la programmation, cette option permet au propriétaire de demander un mot de passe pour que l'accès soit possible aux menus *Activation de l'Avance rapide*, *Menu Diagnostics*, *Mode arrêt auto*, *Mode de verrouillage*, *Menu Paramètres*, *Menu Données sur l'état*, *Menu Réinitialisation* et divers sous -menus.

Pour désactiver la protection par code d'accès au *Menu Système*, la programmation par voie informatique est requise.

Sélection de langue

L'interface utilisateur de la commande est disponible en 34 langues. Une fois que l'on sélectionne une langue, tous les menus et écrans seront affichés dans la langue choisie.

Cycle de la chance

L'option Cycle chanceux permet au propriétaire de programmer l'appareil à offrir un cycle gratuit ou à prix réduit aux utilisateurs après l'occurrence d'un certain nombre programmé de cycles ou à certaines heures et dates. Voir *Mode Cycle chanceux* pour plus d'informations.

Cycle rapide

Cycle rapide permet au propriétaire de programmer des cycles spéciaux ayant une durée totale de lavage plus courte permettant aux utilisateurs d'économiser du temps. Le propriétaire peut programmer le Cycle rapide avec des prix et des fonctions distinctes. Voir *Cycle rapide* pour plus d'informations.

Applicable uniquement aux modèles SY.

Vente spéciale

L'option de vente spéciale permet au propriétaire de définir un prix de vente spécial ou de permettre l'opération gratuite par plage horaire, journalière, hebdomadaire, mensuelle et annuelle. Le propriétaire peut programmer la commande pour jusqu'à huit (8) périodes de Vente spéciale. Le propriétaire peut programmer la Vente spéciale 1 manuellement et peut seulement activer ou dés-

activer les Ventes spéciales 2 à 8. La programmation en détail des Ventes spéciales nécessite l'utilisation d'un PC. Voir le *Menu Système* pour la programmation manuelle.

Niveaux d'eau augmentés

Niveaux d'eau augmentés est un modificateur qui peut être activé/désactivé pour les options du modificateur de cycle 1 et 2. Voir *Menu Généralités*. Si activé, un cycle comprenant des étapes de pré-lavage, lavage, remplissage par rinçage ou de réutilisation du remplissage ne tiendrait pas compte du niveau d'eau programmé et utiliserait le niveau d'eau augmenté pour les étapes de pré-lavage, lavage et remplissage.

Augmentation de la vitesse de rotation

Vitesse d'essorage augmentée est un modificateur qui peut être activé/désactivé pour les options du modificateur de cycle 1 et 2. Voir *Menu Système*. Si activé, un cycle comprenant des étapes d'essorage avec l'étiquette de l'étape d'essorage ne tiendrait pas compte de la vitesse d'essorage programmée du cycle et tenterait au lieu d'appliquer la valeur de programmation globale pour le paramètre Vitesse d'essorage augmentée.

Lessive fournie

Cette option peut être programmée pour les machines équipées d'approvisionnement.

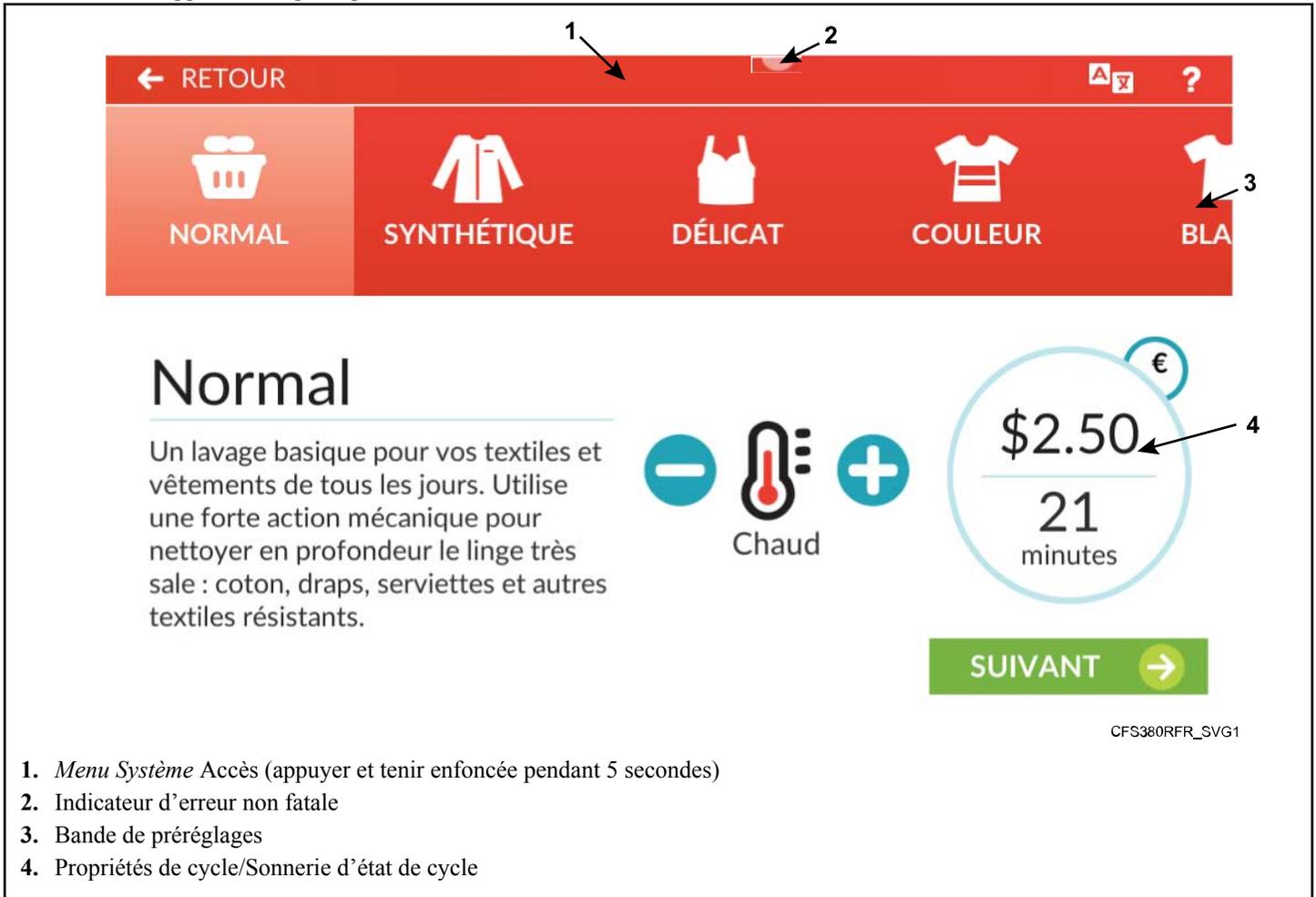
Quand le paramètre d'invitation à approvisionner est activé, voir *Menu Paramètres*, l'utilisateur est invité à accepter et payer les fournitures externes au départ d'un cycle. Un cycle programmé avec des signaux de fourniture externe qui déclenchent normalement pendant le déroulement du cycle, peut être empêché de s'activer si l'invitation est active, sauf si la fonctionnalité a été acceptée et payée pendant l'invitation en début de cycle. L'exécution du cycle doit marquer une pause pendant cette invitation car elle est tributaire du rinçage par l'eau du produit présent dans le panier, que l'utilisateur a payé.

Identification de la commande

Écran tactile

La commande comprend un écran tactile capacitif avec texte et icônes qui permet à l'opérateur de contrôler et de gérer le fonctionnement de l'appareil. Les principales icônes servant à la navigation

générale qui figurent sur la plupart des écrans et menus sont illustrées à *Tableau 1*. Les autres icônes présentées dans ce manuel seront décrites au besoin. L'on peut faire défiler les options disponibles de certains éléments de menu.



1. *Menu Système* Accès (appuyer et tenir enfoncée pendant 5 secondes)
2. Indicateur d'erreur non fatale
3. Bande de pré-réglages
4. Propriétés de cycle/Sonnerie d'état de cycle

Figure 4

Icône*		Description
Traduire		Appuyer pour ouvrir le Panneau de sélection de langue qui affiche la liste des langues disponibles. La langue par défaut est en haut de la liste. Le choix de langue s'appliquera à tous les écrans.
Retour		Appuyer pour naviguer au menu précédemment affiché.

Tableau 1 suite...

Icône*		Description
Aide	?	Appuyer pour afficher le <i>Menu d'aide</i> (si programmé dans <i>Menu Paramètres</i>) qui comprend le numéro de téléphone pour joindre le personnel, les instructions de fonctionnement de l'appareil, l'icône en forme de clé du distributeur à savon et une FAQ.
Puissance du signal Wifi		Affiche l'état de la connexion et la puissance du signal Wifi. Cette icône est uniquement affichée dans <i>Menu Système</i> . Appuyer pour accéder aux paramètres Wifi.
Touche directionnelle	∨	Indique qu'il y a plus d'informations hors écran.

Les icônes qui figurent sur chaque écran ou menu ne sont pas toutes illustrées.

Tableau 1

Modes de fonctionnement

Lors de chaque mode de fonctionnement, l'utilisateur peut toucher l'écran ou communiquer avec la commande afin de modifier le menu affiché.

Mode Prêt

La commande est prête à fonctionner en mode Prêt. La commande affiche le *Page d'approche*, si activé. S'il n'y a pas d'intervention de l'utilisateur pendant 4,25 minutes, l'écran s'éteint.

Mode de verrouillage



Figure 5

Cette fonctionnalité fait en sorte que l'appareil ne peut être utilisé que par un utilisateur l'ayant réservé à l'avance. Si un utilisateur paie ou réserve un appareil à partir d'un kiosque ou système de caisse centrale, l'appareil passe en mode Verrouillage et l'utilisateur se voit accorder un code d'accès lui permettant de déverrouiller l'appareil réservé. Cela garantit que l'utilisateur ne sera pas obligé d'attendre qu'un appareil se libère ou qu'un autre puisse prendre l'appareil qu'il a payé.

Pour accéder à l'appareil réservé, appuyer sur SORTIR et saisir le code d'accès. Lorsque le code d'accès est correctement saisi, la commande affiche *Page des pré-réglages de cycle*.

Si programmé ainsi, l'appareil passe en mode Verrouillage lorsque l'heure actuelle se trouve à l'intérieur de la plage horaire définie selon les paramètres de verrouillage et que l'appareil n'a pas reçu de dépôt d'argent ou est configuré pour une utilisation sans frais. Si le temps de verrouillage survient lors d'un cycle, l'appareil attendra la fin du cycle, puis passera en mode Verrouillage si l'heure actuelle se trouve toujours être à l'intérieur de la période programmée. La commande quitte automatiquement le mode Verrouillage lorsque la durée de verrouillage s'est écoulée.

Pour sortir du verrouillage, programmer à 0 la durée de verrouillage ou entrer le mot de passe de déverrouillage du verrouillage.

La commande limite l'accès à certaines fonctionnalités lorsque l'appareil est en mode Verrouillage. Les compteurs d'audit (voir *Menu Données sur l'état*), la programmation manuelle (voir *Menu Paramètres*), et la communication au moyen d'un périphérique externe (IR, réseau, système de paiement, etc.) sont disponibles. La commande affichera également les erreurs comme à l'habitude. *Menu Diagnostics* et *Activation de l'Avance rapide* ne sont pas disponibles en mode Verrouillage.

Mode arrêt auto



Figure 6

Cette fonction permet au propriétaire de limiter l'usage de la machine à un préposé sans l'obligation d'y insérer de la monnaie. Le

Identification de la commande

membre du personnel peut accéder aux fonctionnalités de l'appareil en saisissant le code d'accès pour la gestion par le personnel.

Pour accéder au mode Gestion par le personnel, toucher SORTIR et saisir le code d'accès. Lorsque le code d'accès est correctement saisi, la commande affiche .

L'appareil passe en mode Gestion par le personnel si celui-ci est activé dans la programmation. Pour quitter, désactiver le mode Gestion par le personnel dans la programmation.

Menu Diagnostics et *Activation de l'Avance rapide* ne sont pas disponibles en mode Gestion par le personnel.

Mode Auto-purge



Figure 7

Cette fonction sert au nettoyage périodique du panier et des compartiments du distributeur.

La commande passe en mode Autopurge au jour et à l'heure programmés après que le nombre défini de cycles a eu lieu. La porte doit être fermée et aucun cycle en cours et aucun ajout de monnaie. Lors du mode autopurge, la commande verrouille la porte, démarre la pompe ou ouvre le drainage par gravité, ouvre l'eau chaude pour purger chaque compartiment et ignore toute intervention de la part de l'utilisateur.

Lorsque l'autopurge est terminée, la commande déverrouille la porte et revient à l'écran précédent.

Mode Erreur Machine



Figure 8

La commande passe en ce mode lorsqu'une erreur est déclenchée. La commande affiche l'erreur et des informations sur l'erreur. Le propriétaire peut activer et désactiver le signalement et l'affichage de certaines erreurs, ainsi qu'effacer les erreurs.

Une encoche s'affiche dans l'entête lorsqu'une erreur fatale survient.

Défaillance de contrôle interne

Si la commande détecte une erreur logicielle ou matérielle, toutes les sorties sont coupées et la commande affiche la défaillance. Si cette condition persiste après une tentative de redémarrage, on devra alors remplacer la commande.

Mode Décélération



Figure 10

L'appareil passe en mode Décélération lorsqu'une erreur ou une coupure d'électricité surviennent lors d'une étape d'essorage. Ce mode donne à la cuve le temps nécessaire pour s'immobiliser.

La commande affiche l'écran de décélération avec un décompte de cinq (5) minutes. Si la commande passe en mode Décélération à la mise sous tension, la durée de la coupure d'électricité est soustraite du minutage. Le fait de redémarrer l'appareil plusieurs

fois ne remettra pas la minuterie à zéro. La commande quitte le mode Décélération avant que la minuterie n'expire une fois que la cuve cesse de tourner.

Le *Menu Paramètres*, *Panneau de sélection de langue* et *Menu d'aide* sont accessibles alors qu'en mode Décélération.

Si la commande passe en mode Décélération suite à une coupure d'électricité, la commande revient à l'*Écran approche* (si activé) ou à *Préréglage de cycle*. Si le mode Décélération est survenu suite à une erreur, la commande passe en mode *Mode Hors Service*.

Mode Arrêt



Figure 11

L'option d'arrêt permet au propriétaire de programmer la machine pour qu'elle passe en Mode Arrêt sur une certaine plage d'heures et de dates. Le dispositif de commande affiche " Non disponible" et ignore tous les appuis tactiles sur l'écran et les ajouts de vente. Les *Panneau de sélection de langue*, *Menu Paramètres* et *Menu d'aide* sont accessibles alors que le Mode Arrêt est actif.

La commande passe en mode Mise hors tension à la date et l'heure prévues à la programmation et ce mode prend priorité sur les autres. La commande demeure en mode Mise hors tension jusqu'à la date et l'heure prévues à la programmation.

La commande ne peut pas passer en mode Mise hors tension alors que l'appareil est en cours de cycle, en *Mode de verrouillage* ou si l'on vient d'ajouter de la monnaie. La commande passera en mode Mise hors tension une fois ces conditions effacées.

Mode Hors Service



Figure 12

Le propriétaire peut activer ou désactiver le mode Hors Service au moyen de *Menu Paramètres* à partir de *Page d'approche* et de *Page des préréglages de cycle*.

L'affichage indique " Hors service" et " Excusez-nous pour ce désagrément" pour informer de la non disponibilité de la machine. La machine va accepter des pièces, mais la vente ne décompte pas jusqu'au démarrage du cycle. Le dispositif de commande n'autorise pas que des cycles se déroulent dans ce mode.

Le *Menu Paramètres*, *Panneau de sélection de langue* et *Menu d'aide* sont accessibles en mode Hors Service.

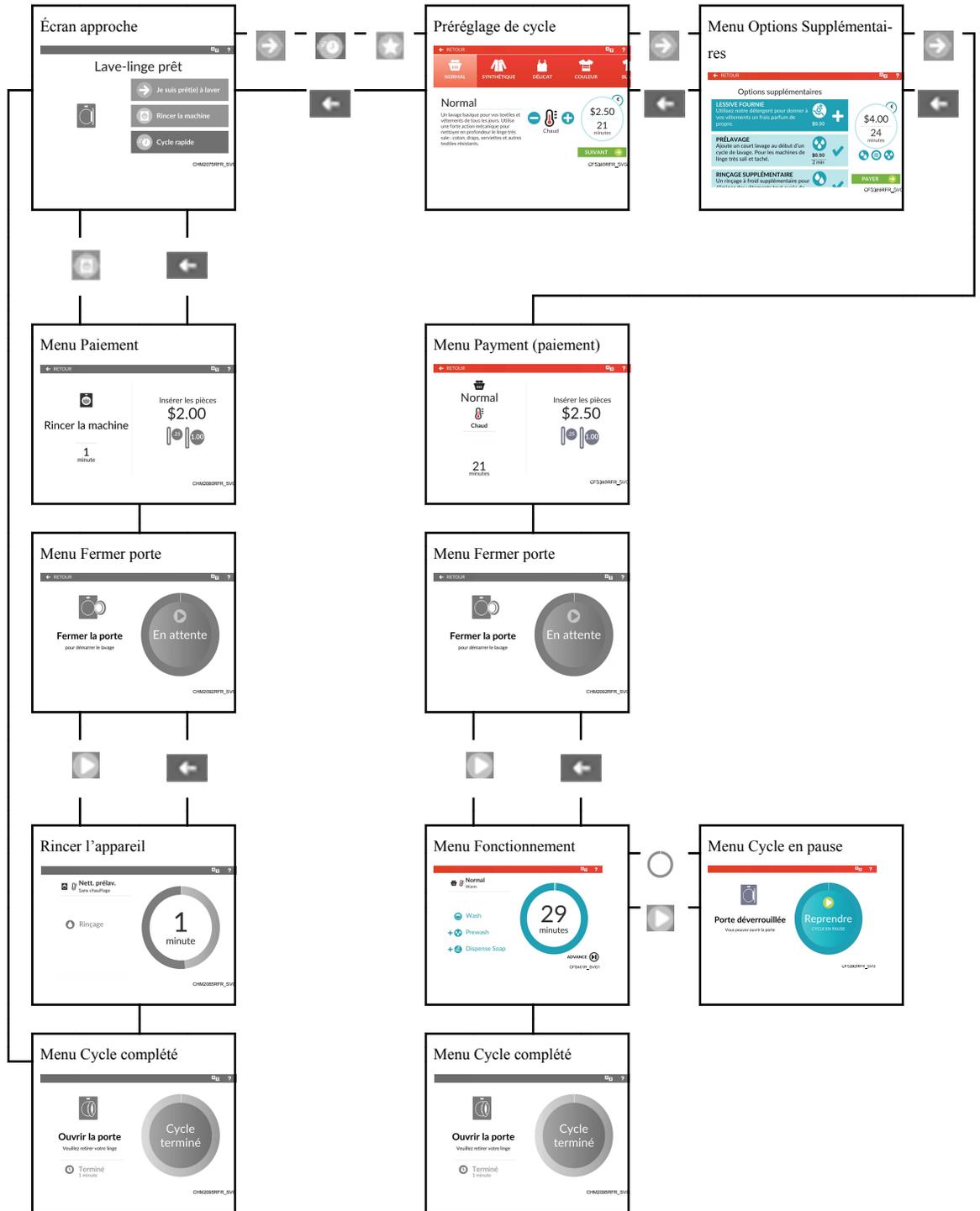
Navigation menus

Voir les tableaux suivants pour le résumé des menus affichés.

Navigation des menu de cycle (mode Vente)

Touche de navigation

-  Je suis prêt(e) à laver/
SUIVANT/PAYER
-  Rincer la machine (si
disponible)
-  Cycle rapide
-  Cycle de la chance
-  RETOUR
-  DÉMARRER/Reprendre
-  Pause
-  Panneau de sélection
de langue
-  Menu d'aide



Navigation menus

Navigation dans le Menu Système

REMARQUE : Voir la section pertinente au menu pour de plus amples informations et pour connaître les sous-menus.

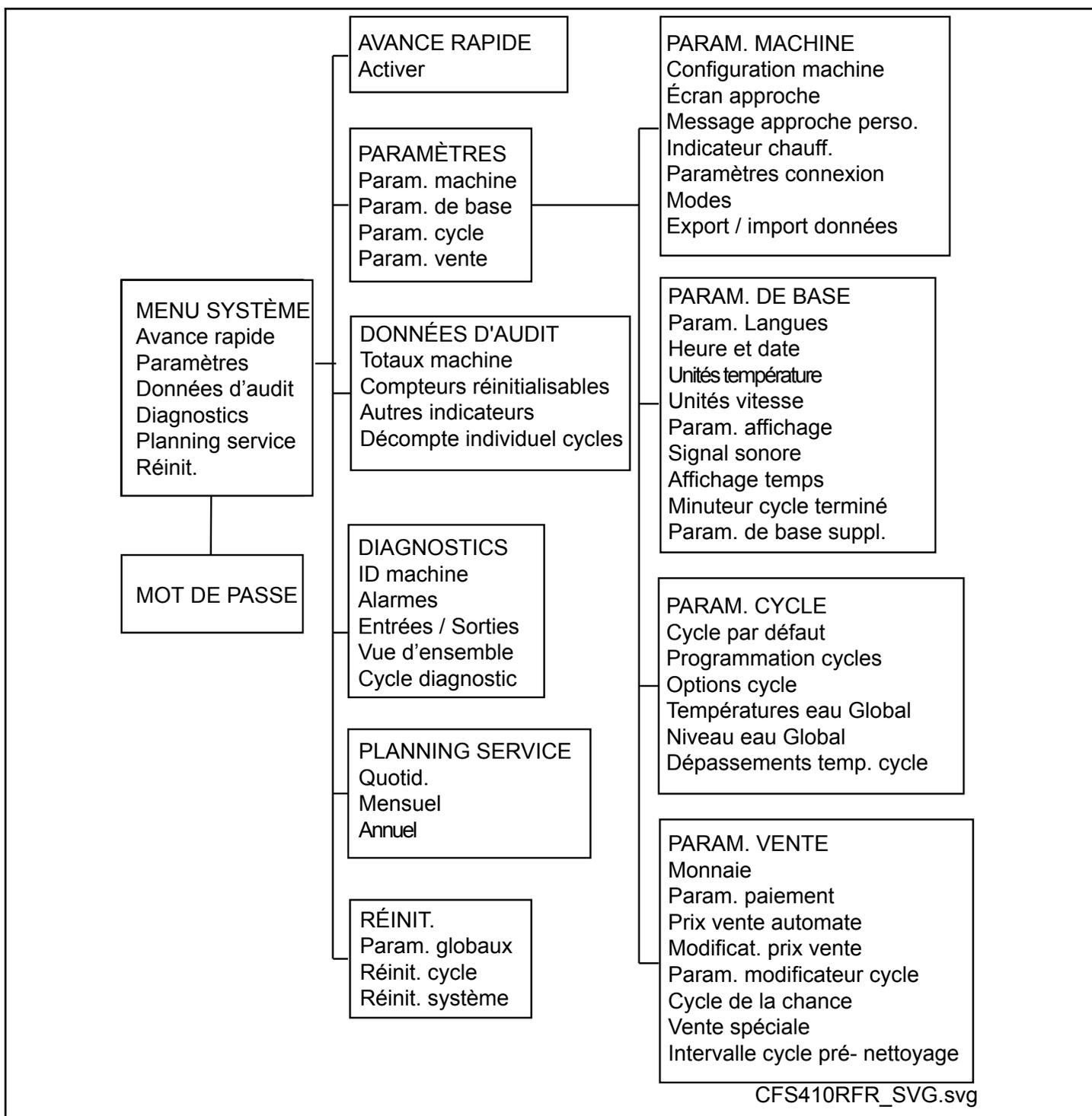


Figure 13

Définition et fonctionnement du cycle machine

La commande est programmée avec 15 cycles. Le propriétaire peut modifier les cycles ou les rendre « Non disponible » en les modifiant manuellement dans le menu *Menu Paramètres* ou en utilisant une connexion PC pour téléverser un cycle de machine modifié dans la commande. Les cycles de la machine peuvent être supprimés ou rendus « Non disponible » de façon à ne plus être visibles dans *Préréglage de cycle*. De nouveaux cycles peuvent être ajoutés et les cycles existants peuvent être copiés ou modifiés.

Voir *page 21* pour une vue d'ensemble des menus.

Fonctionnement du cycle machine

La commande exécute un cycle étape par étape de manière séquentielle. Si l'étape est programmée à « On » ou activée, elle est exécutée et l'étape suivante s'ensuit jusqu'à ce que le cycle soit complété. Toute étape programmée à « Off » ou désactivée sera sautée.

Au début d'un cycle, la commande affiche le décompte de la durée de cycle. Ceci correspond à la durée totale du cycle et des modificateurs. Le décompte de la durée de cycle commence lorsque le cycle débute.

Affichage lors de la mise sous tension

Alors que la machine est mise sous tension, l'écran affiche le logo de la marque et le numéro de version du micrologiciel. Voir *Figure 14*. Une fois la commande sous tension, l'écran affiche *Page d'approche* (si activé) ou *Préréglage de cycle*.

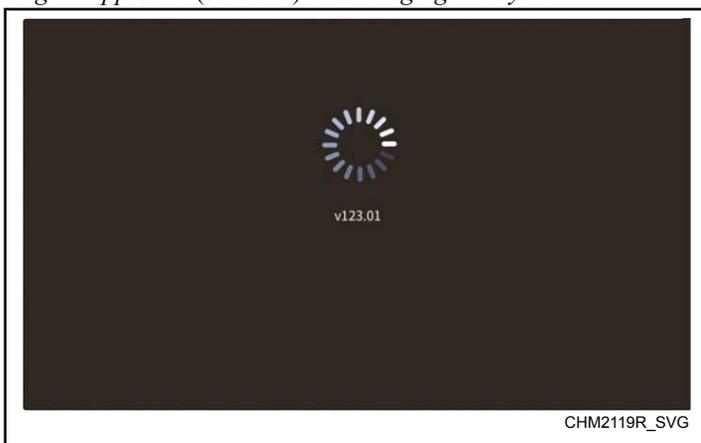


Figure 14

Écran approche



Figure 15

Après la mise sous tension, la commande passe automatiquement à l'écran d'approche (si activé). Si programmé, ce menu comprend des options permettant d'accéder au *Préréglage de cycle*. La sélection de « Je suis prêt(e) à laver » permet d'accéder aux cycles par défaut et aux modificateurs de cycles par défaut, la sélection de « Rincer la machine » (si disponible) permet d'accéder au cycle *Rincer l'appareil (si disponible)* et la sélection de « Cycle rapide » d'accéder au *Cycle rapide*. L'accès au *Menu d'aide* (?) et au *Panneau de sélection de langue* (A/X/?) est disponible à partir de ce sous-menu et tous les autres sous-menus de sélection de cycle.

Préréglage de cycle

← RETOUR

NORMAL SYNTHÉTIQUE DÉLICAT COULEUR BLANC

Normal

Un lavage basique pour vos textiles et vêtements de tous les jours. Utilisez une forte action mécanique pour nettoyer en profondeur le linge très sale : coton, draps, serviettes et autres textiles résistants.

Chaud

\$2.50
21 minutes

SUIVANT →

CFS380RFR_SVG2

1. Description de cycle
2. Bande de préréglages (balayer pour faire défiler)
3. Contrôle de température

Figure 16

Le préréglage de cycle permet à l'utilisateur de sélectionner un cycle de lavage préréglé en touchant l'icône dans le ruban préréglages. Les cycles machines ayant été programmés à « Non disponible » ne seront pas affichés sur le ruban de préréglage.

L'utilisateur peut modifier le paramètre de programmation pour la température de l'eau pour n'importe quel cycle en appuyant sur

⊖ et ⊕ sur le contrôle de température.

Cycle rapide



Figure 17

Comme le *Préréglage de cycle*, le modificateur Cycle rapide permet à l'utilisateur de sélectionner un cycle de lavage pré-réglé en touchant l'icône dans le ruban pré-réglages. Les cycles rapides sont programmés pour avoir une durée totale de lavage plus courte.

L'utilisateur peut modifier le paramètre de programmation pour la température de l'eau pour n'importe quel cycle en appuyant sur et sur le contrôle de température.

Applicable uniquement aux modèles SY.

Rincer l'appareil (si disponible)



Figure 18

La fonction Rincer l'appareil permet à l'utilisateur de sélectionner un cycle qui effectue uniquement le rinçage afin d'éliminer les résidus du panier de lavage avant d'ajouter du linge.

Menu d'aide



Figure 19

Pour y accéder, toucher ? dans l'entête de menu de n'importe quel écran utilisateur.

Appuyer sur X ou la région masquée pour fermer le menu.

Panneau de sélection de langue

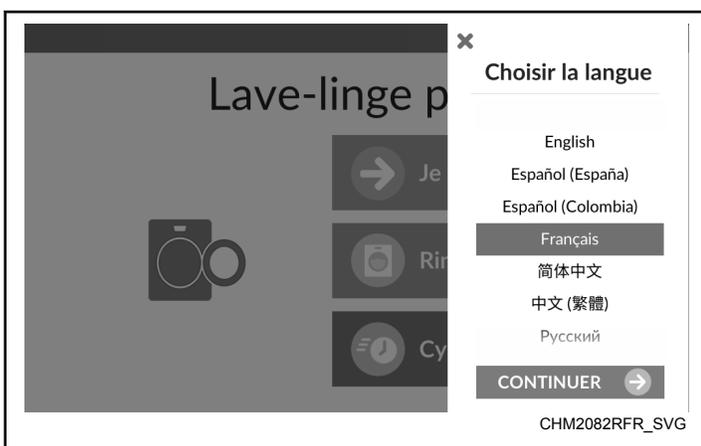


Figure 20

Le panneau de sélection de langue s'affiche par-dessus le menu actuel. Ce menu permet à l'utilisateur de sélectionner une langue qui s'affichera sur tous les écrans, y compris les écrans à l'intérieur du *Menu Système*. 34 langues sont disponibles. Toutes les langues sont disponibles à partir du *Menu Système*. Seules les langues programmées dans le *Menu Paramètres* sont disponibles quand qu'elles ne sont pas dans le *Menu Système*.

Pour y accéder, toucher [Langue] dans l'entête de menu de n'importe quel menu affiché.

Appuyer sur X ou la région masquée pour fermer le menu.

Démarrage un cycle

1. À partir de l'*Écran approche*, sélectionner Je suis prêt(e) à laver, Rincer la machine ou Cycle rapide (voir *Figure 21*).

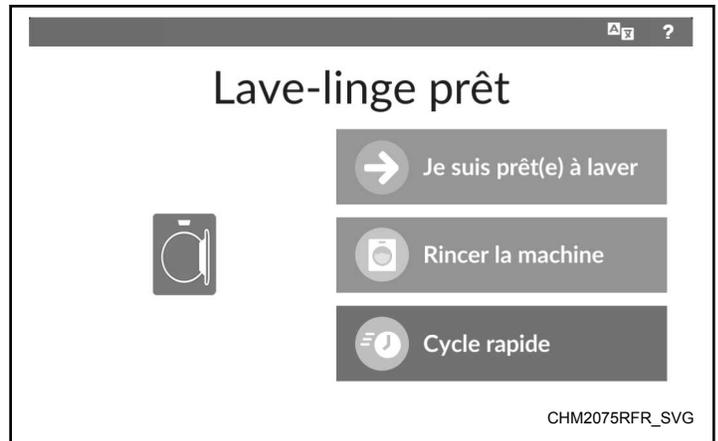


Figure 21

REMARQUE : Appuyer sur [Retour] pour apporter des changements sur un menu précédent.

2. Sélectionner un cycle à partir du menu d'options de cycle *Préréglage de cycle*. Sélectionner la température désirée, puis appuyer sur SUIVANT (voir *Figure 22*).



Figure 22

3. Si elles sont programmées, sélectionner les options souhaitées dans le menu des options additionnelles. Le prix de vente et la durée de cycle sont modifiés en conséquence. Lorsque vous avez terminé d'ajouter des options, touchez PAYER (voir *Figure 23*). Les options additionnelles ne sont pas disponibles sur Rincer la machine.

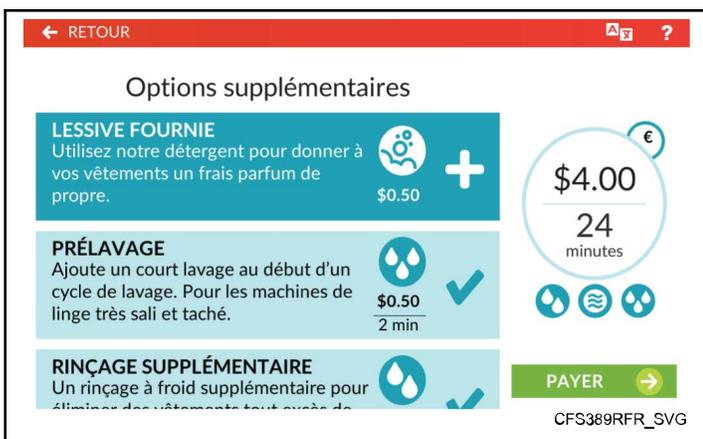


Figure 23

4. Le menu Paiement affiche le résumé de sélection de cycle et le prix de vente total (voir Figure 24). Une fois le prix de vente total saisi, l’affichage de celui-ci est remplacé par DÉMARRER.

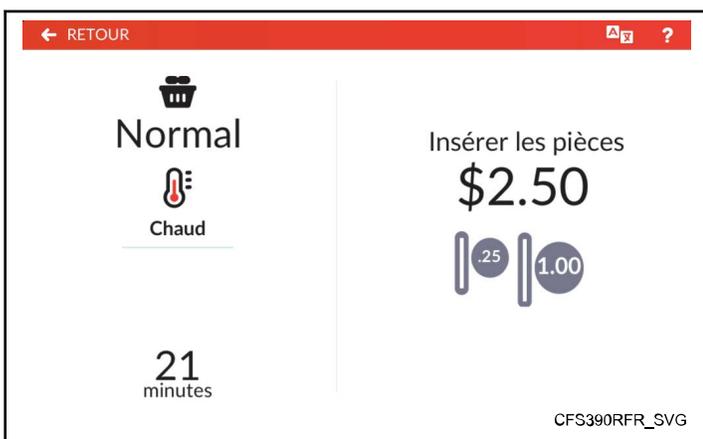


Figure 24

REMARQUE : Si la porte est ouverte, le Menu Fermer porte s’affiche jusqu’à ce que la porte soit fermée.

5. Appuyer sur DÉMARRER pour démarrer le cycle.
6. La commande affiche le *Menu Fonctionnement* jusqu’à ce que le cycle soit terminé.

Menu Fermer porte



Figure 25

La commande affiche le menu Fermer la porte lorsque la porte de chargement est ouverte lorsque l’on démarre un cycle ou lors d’une étape de pause. Fermer la porte pour démarrer ou reprendre le cycle.

Menu Fonctionnement

Le menu Exécution affiche le nom, le statut, la température, la liste des étapes de cycle, ainsi que le temps restant avant sa fin alors que le cycle est en cours. Voir Figure 26 .

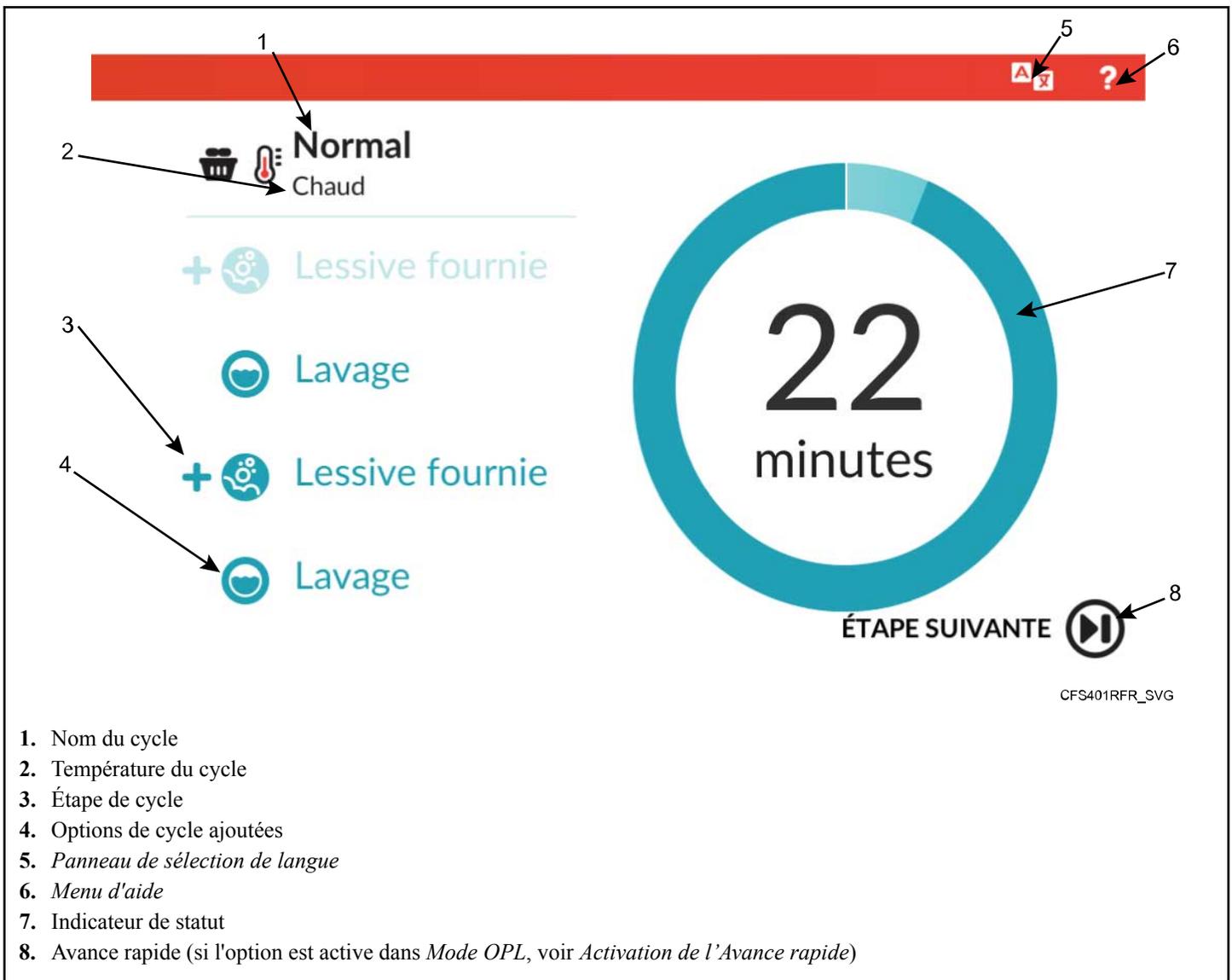


Figure 26

Toucher **▶** pour procéder à l'Avance rapide.

Toucher et tenir Sonnerie d'état enfoncé pour mettre un cycle en pause. L'écran passe *Menu Cycle en pause*.

L'écran affiche *Menu Cycle complété* lorsque le cycle est terminé.

Menu Cycle en pause

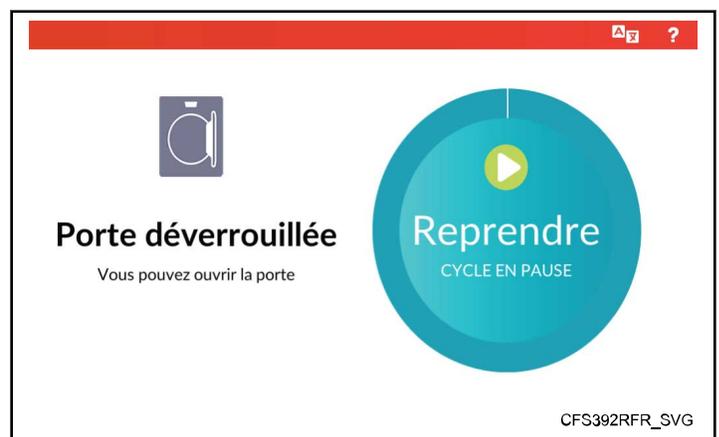


Figure 27

Le Menu Cycle en Pause s'affiche quand un cycle en cours est mis en pause lors d'une étape avec retenue ou par l'utilisateur. S'il est activé, l'utilisateur peut mettre en pause le cycle en touchant au centre du Cercle État de Cycle pendant cinq (5) secondes dans les trois (3) premières minutes d'un programme en cours, avant que la première Étape de Remplissage ne soit terminée (*Activation de l'Avance rapide* doivent être inactifs).

Appuyer sur « Reprendre » pour reprendre le cycle en cours. L'écran reviendra à *Menu Fonctionnement*.

Menu Cycle complété



Figure 28

Le menu Cycle complété s'affiche alors que l'appareil se rend à la fin d'un cycle.

Le menu Cycle complété affiche « Cycle terminé » lorsqu'un cycle est terminé. Si cette option est activée dans la programmation, l'écran affiche aussi le temps écoulé depuis la fin du cycle.

La commande retourne au *Page d'approche* lorsque l'utilisateur ouvre la porte de chargement.

Mode Cycle chanceux

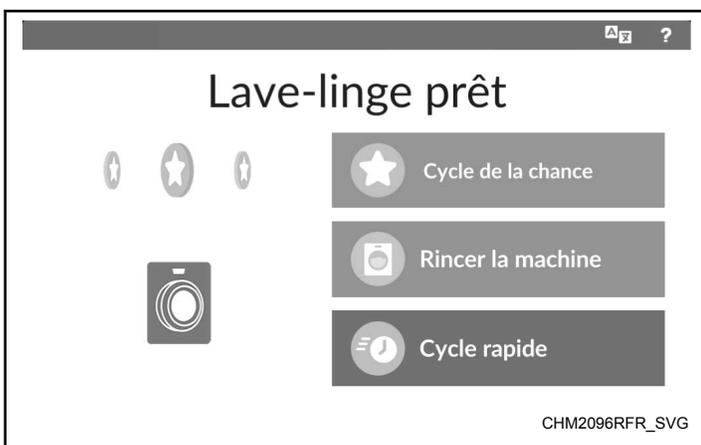


Figure 29

Lorsque la commande offre un *Cycle de la chance*, le menu *Page d'approche* actuel affiche « Cycle de la chance » et/ou l'icône

★. Le gagnant peut alors choisir un cycle, ajouter des options et rajouter de la monnaie (si le cycle n'est pas programmé pour être gratuit) comme il le fait d'habitude.

La commande déclenche une *Cycle de la chance* et remet le compteur à zéro une fois que la commande exécute le nombre programmé de cycles à une date et une heure programmées. La commande accordera le cycle gagnant soit : après que 4,25 minutes se sont écoulées depuis la fin du dernier cycle ou lorsque la commande affiche le cycle gagnant à la première tentative de dépôt de monnaie; selon la programmation.

Le *Cycle de la chance* a priorité sur la tarification de Vente spéciale et de Vente standard. Si l'utilisateur sélectionne un autre cycle à l'intérieur du temps alloué pour effectuer un changement de cycle, la commande exécute le cycle nouvellement sélectionné. Si l'appareil est équipé d'un système de paiement, celui-ci devra être programmé de manière à respecter ou ignorer les *Cycle de la chance*.

Programmation manuelle

Menu Système

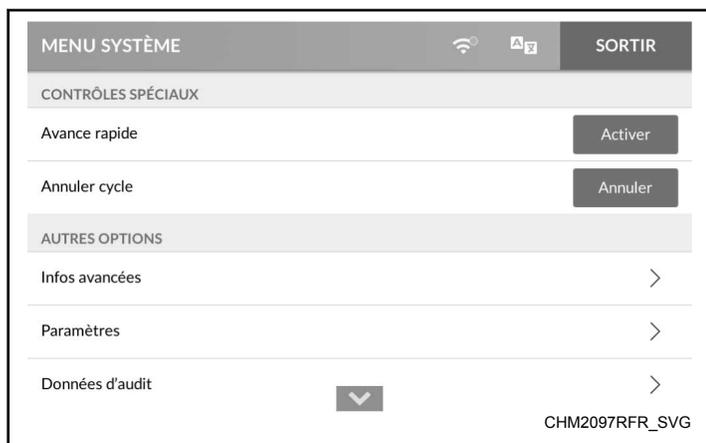


Figure 30

Le Menu Système permet à l'utilisateur d'accéder aux options AVANCE RAPIDE (*Activation de l'Avance rapide*), ANNULER CYCLE (*Annuler cycle*), IL Y A UNE ERREUR (*Effacer le message d'erreur actif*), LA PAIEMENT EST PARTIELLE (*Effacer vente partielle*), INFOS AVANCÉES (*Menu Info Avancées*), PARAMÈTRES (*Menu Paramètres*), DONNÉES D'AUDIT (*Menu Données sur l'état*), DIAGNOSTICS (*Menu Diagnostics*), PLANNING SERVICE (*Calendrier d'Entretien*) et RÉINITIALISER (*Menu Réinitialisation*).

Pour accéder au Menu Système, appuyer plus de 3 secondes au centre de l'entête de menu à l'écran d'affichage.

✓ indique qu'il y a plus de contenu hors écran. Balayer vers le haut ou vers le bas pour visualiser tout le contenu.

Toucher SORTIR pour revenir à l'écran précédent.

REMARQUE : À la sélection de l'option AVANCE RAPIDE, DIAGNOSTICS, RÉINITIALISER ou PARAMÈTRES, Menu Mot de passe s'affiche en premier, sous réserve de programmation avec un mot de passe de protection.

Menu Mot de passe



Figure 31

Le propriétaire peut programmer la commande de manière à obliger les utilisateurs à saisir un code d'accès afin de pouvoir accéder aux différentes sections du *Menu Système*. La commande affiche le menu Mot de Passe lors de l'accès aux sous-menus AVANCE RAPIDE (*Activation de l'Avance rapide*), PARAMÈTRES (*Menu Paramètres*), DIAGNOSTICS (*Menu Diagnostics*) ou RÉINITIALISER (*Menu Réinitialisation*) à partir de *Menu Système*.

1. Saisir le code d'accès de quatre (4) chiffres en appuyant sur les chiffres à l'écran. - « 1007 »
2. Appuyer sur SOUMETTRE à l'écran tactile pour accéder au sous-menu *Menu Système* sélectionné.

Enregistrer le menu Modifications

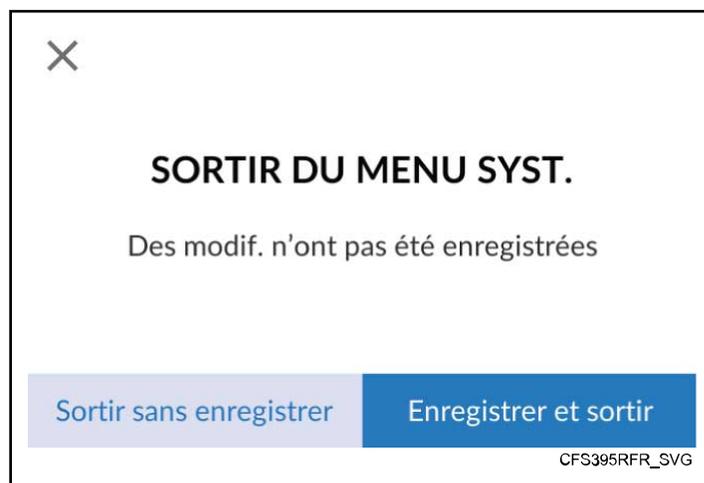


Figure 32

Quand les modifications sont terminées, touchez SORTIR pour accéder au Menu Sauvegarder les Modifications.

- Touchez ENREGISTRER ET SORTIR pour sauvegarder les modifications et quitter le menu en cours d'utilisation.

- Touchez SORTIR SANS ENREGISTRER pour abandonner les modifications et quitter le menu en cours d'utilisation.
- Touchez X pour revenir au menu en cours d'utilisation et poursuivre les modifications.

Activation de l'Avance rapide

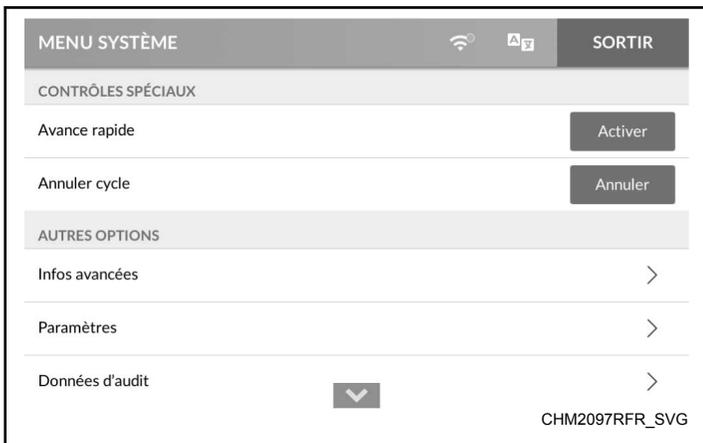


Figure 33

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Toucher Activer à côté de AVANCE RAPIDE.
3. Si l'option est protégée par un mot de passe programmé, entrez le mot de passe dans *Menu Mot de passe*. Activer change à « Activé » afin d'indiquer que l'option d'avance rapide est activée.
4. Lorsque l'on a terminé d'activer l'Avance rapide, toucher SORTIR pour quitter le *Menu Système*.
5. ÉTAPE SUIVANTE▶ s'affiche dans le coin inférieur droit de l'*Menu Fonctionnement*. Toucher ▶ pour avancer à la prochaine étape de cycle.

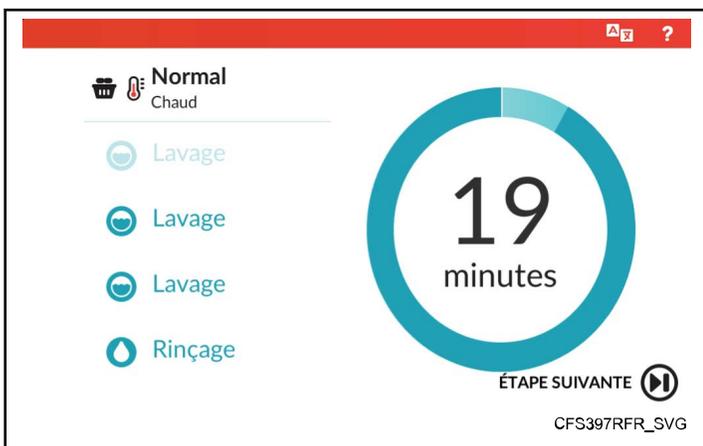


Figure 34

Annuler cycle

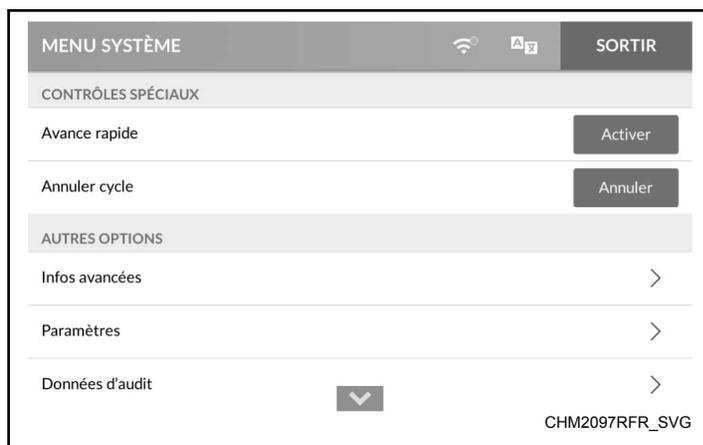


Figure 35

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Toucher ANNULER à côté de ANNULER CYCLE pour mettre fin au cycle et cacher cette option.
3. Lorsque l'on a terminé, toucher SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Effacer le message d'erreur actif

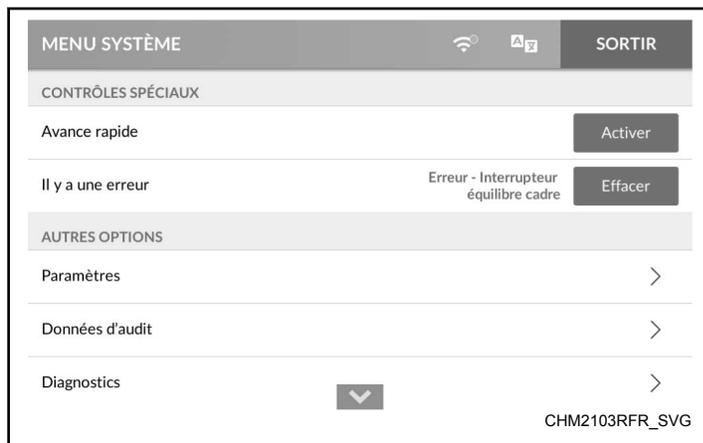


Figure 36

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur Effacer à côté de IL Y A UNE ERREUR pour effacer l'erreur. Cette option ne s'affiche que si des erreurs sont présentes.
3. Lorsque l'on a terminé d'effacer l'erreur, toucher SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Effacer vente partielle

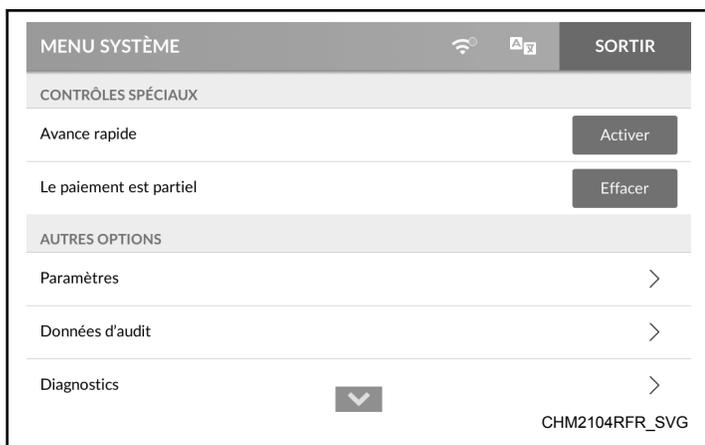


Figure 37

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur Effacer à côté de LA PAIEMENT EST PARTIELLE pour effacer le montant perçu et cacher cette option.

REMARQUE : Tout montant perçu effacé sera ajouté au Menu Données sur l'état.

3. Lorsque l'on a terminé d'effacer le montant perçu, toucher SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Info Avancées

GENERAL		TIME REMAINING
Normal		10:34
Cycle		
5 Agitate (of 6)		3:47
Step		
STEP SETTINGS	TARGET	CURRENT
Water Level	13	15

CFS399R_SVG

Figure 38

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu alors qu'un cycle est en cours, avec la porte de service ouverte et la caisse à monnaie fermée pour accéder au *Menu Système*.
2. Toucher INFOS AVANCÉES sur l'écran pour accéder au menu Infos avancées.
3. Lorsque l'on a terminé, appuyer sur INFOS AVANCÉES pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Paramètres

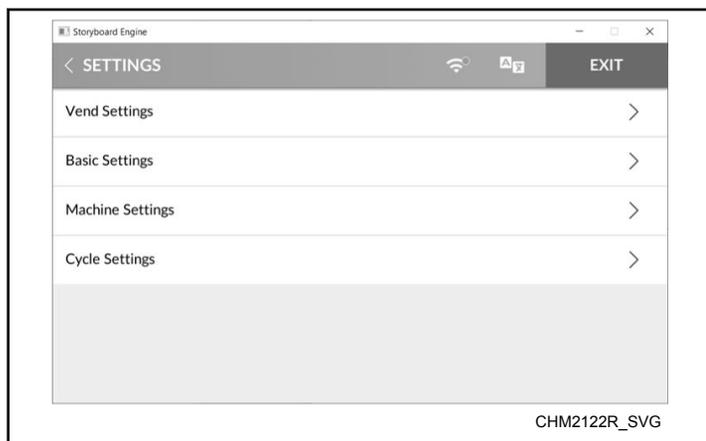


Figure 39

bleau 4 , Tableau 5 et Tableau 6 pour les options de paramétrage dans chaque sous-menu.

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur PARAMÈTRES à l'écran pour accéder au menu Paramètres.
3. Lorsque l'on a terminé de faire des modifications, appuyer sur PARAMÈTRES pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Param. vente

Les valeurs par défaut indiquées par un * sont personnalisées à l'usine selon le modèle et le marché cible de l'appareil.

Le menu Paramètres permet au propriétaire d'ajuster les paramètres globaux de la commande. Voir *Tableau 2* , *Tableau 3* , *Tableau 4* , *Tableau 5* et *Tableau 6*.

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
Monnaie	Régler l'affichage du symbole de devise.	
	Unité monétaire 1	
	Symbole	

Tableau 2 suite...

PARAM. VENDE		
Écran	Description	Défaut
1 choix poss. :	Pas de symbole \$ Dollar £ Livre sterling ¥ Yen ₩ Won € Euro <input type="checkbox"/> Roupie £ Livre turque Rouble Ft Forint hongrois Kč Koruna Kr Couronne suédoise Kn Kuna R Rand R\$ Réal brésilien Tk Jeton zł Złoty polonais Rp Roupie indonésienne RM Ringgit malaisien ฿ Baht thaïlandais ₪ Kip K Kyat <input type="checkbox"/> Riel ₫ Đồng	€ Euro

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
	Placement symbole	Avant/Après
	Séparateur prix	Après
	00000	000,00
	0000,0	
	000,00	
	00,000	
	0000,0	
	000,00	
	00 000	
	Prévisual.	Prévisualiser la configuration de devise.
		-
	Unité monétaire 2	
	Symbole	

Tableau 2 suite...

PARAM. VENDE		
Écran	Description	Défaut
1 choix poss. :	Pas de symbole \$ Dollar £ Livre sterling ¥ Yen ₩ Won € Euro <input type="checkbox"/> Roupie £ Livre turque Rouble Ft Forint hongrois Kč Koruna Kr Couronne suédoise Kn Kuna R Rand R\$ Réal brésilien Tk Jeton zł Złoty polonais Rp Roupie indonésienne RM Ringgit malaisien ฿ Baht thaïlandais ₪ Kip K Kyat <input type="checkbox"/> Riel ₫ Đồng	Pas de symbole

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
Placement symbole	Avant/Après	Après
Séparateur prix	00000 0000,0 000,00 00,000 0000,0 000,00 00 000	000,00
Prévisual.	Prévisualiser la configuration de devise.	-
Param. paiement	Définir le mode de paiement.	
Autoriser caract.		
Pièce	Activé / désactivé	Désactivé
Options pièce	Simple/Double/Électronique	Double
Valeurs des pièces		
Valeur pièce 1	1 - 65535	20
Valeur pièce 2	1 - 65535	100
Lecteur carte	Activé / désactivé	Désactivé
Kiosque	Activé / désactivé, 0-255	Activé
Portable	Activé / désactivé	Désactivé
Factur.	Activé / désactivé	Désactivé
Interface sérielle / à impuls.		
Système paiement sériel	Activé / désactivé	Désactivé
Mode	Désactivé/Impulsion simple/Impulsions multiples	Unité unique
Valeur	1-65535	Sans objet
Prix vente automate	Définir le prix de vente de chaque cycle.	

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
Cycles		
Normal	0-65535	300
Synthétique	0-65535	300
Délicat	0-65535	300
Couleur	0-65535	300
Blanc	0-65535	300
Mixte	0-65535	300
Laine	0-65535	300
Délicat	0-65535	300
Literie	0-65535	300
Lavage très chaud	0-65535	300
Lavage chaud	0-65535	300
Coton	0-65535	300
Essorage très rapide	0-65535	300
Nettoyage préalable	0-65535	300
Cycle perso	0-65535	300
Modificat. prix vente	Définir le prix de vente de chaque modificateur.	
Lots		
Moy. sale Lavage luxe Lot perso. 1	0-65535	100
Très sale Lavage ultra Lot perso. 2	0-65535	150

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
INDIVIDUELS		
Lessive fournie	0-65535	50
Modificat. 1	0-65535	75
Modificat. 2	0-65535	75
Niveau d'eau	0-65535	75
Durée suppl.	0-65535	75
Vitesse rot. essor.	0-65535	75
Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	0-65535	0
Réglages température		
Chaud	0-65535	0
Tres Chaud	0-65535	0
15C [59F]	0-65535	0
30C [86F]	0-65535	0
40C [104F]	0-65535	0
50C [122F]	0-65535	0
60C [140F]	0-65535	0
90C [194F]	0-65535	0
Param. modificateur cycle	Définir les surpassements de cycle pour chaque modificateur.	
Modificat. noms lots		
	1 choix poss. : Moy. sale, Très sale Lavage luxe, Lavage ultra Lot perso. 1, Lot perso. 2	Lavage luxe
Modificat. inclus par défaut		

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE			
Écran		Description	Défaut
	Inclure lot	Aucun OU Moy. sale OU Très sale Aucun OU Lavage luxe OU Lavage ultra Aucun OU Lot perso. 1 OU Lot perso. 2	-
	Individuels		
	Lessive fournie	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	Activé / désactivé	Désactivé
	Lots		
	Options Moy. sale Options Lavage luxe Options Lot perso. 1	Activé / désactivé	Activé
	Nom affichage	Touche (20 caractères)	"Bundle_1_name"
	Description	Touche (20 caractères)	"Bundle_1_description"
	Modificat. inclus		
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Activé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée lavage suppl.	0-10 minutes	2
	Durée rinçage suppl.	0-10 minutes	2
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Options Très sale Options Lavage ultra Options Lot perso. 2	Activé / désactivé	Activé

Tableau 2 suite...

PARAM. VENDE			
Écran		Description	Défaut
	Nom affichage	Touche (20 caractères)	"Bundle_2_name"
	Description	Touche (20 caractères)	"Bundle_2_description"
Modificat. inclus			
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Activé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Activé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée lavage suppl.	0-10 minutes	4
	Durée rinçage suppl.	0-10 minutes	4
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
Individuels			
	Lessive fournie	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Désactivé
		Nom affichage	
		Description	
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
		Nom affichage	
		Description	
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée lavage suppl.	0-10 minutes	4
	Durée rinçage suppl.	0-10 minutes	4
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	Activé / désactivé	Activé
Param. modificateur			
	Niveau d'eau		
	Prélavage / Lavage	9-30	Global Niv. élevé
	Rinçage	9-30	Global Niv. élevé

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE			
Écran		Description	Défaut
	Vitesse rot. essor.	Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/Très élevée/ Ultra élevée/Person. (T/M ou force G) *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	Ultra haut (selon type de machine)
Cycle de la chance		Définir les paramètres du cycle chanceux.	
	Jours activés	dimanche-samedi	Aucun
	Nombre de cycles entre	1-255	50
	Option affichage	Après entrée/Après report	Après saisie
Heures actives			
	Heure début	00:00-23:59	0:00
	Longueur	1-24 heures	24
Dates actives			
	Dates limitées	Activé / désactivé	Désactivé
	Mois début	Janvier - Décembre/Désactiver	Březen
	Date début	1-31/désactivé	1
	Mois fin	Janvier - Décembre/Désactiver	Février
	Date fin	1-31/désactivé	2
	Limité annuel.	Activé / désactivé	Désactivé
	Année début	0000-9999	2016
	Année fin	0000-9999	2022
Vente spéciale		Définir les paramètres pour les plages horaires vouées aux ventes spéciales.	
	Vente spéciale 1	Activé / désactivé	Désactivé

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
Jours activés	dimanche-samedi	0
Heures actives		
Heure début	00:00-23:59	0:00
Longueur	1-24 heures	1
Dates actives		
Dates limitées	Activé / désactivé	Désactivé
Mois début	janvier-décembre/désactivé	Březen
Date début	0-31	1
Mois fin	janvier-décembre/désactivé	Fřevrier
Date fin	0-31	1
Répřt. annuelle	Activé / désactivé	Désactivé
Année début	0000-9999	2016
Année fin	0000-9999	2022
Param.		
Vente spéciale 1 Prix		
Cycles		
Normal	0-65535	0
Synthřtique	0-65535	0
Dřlicat	0-65535	0
Couleur	0-65535	0
Blanc	0-65535	0
Mixte	0-65535	0
Laine	0-65535	0
Dřlicat	0-65535	0
Literie	0-65535	0
Lavage trřs chaud	0-65535	0
Lavage chaud	0-65535	0
Coton	0-65535	0
Essorage trřs rapide	0-65535	0
Nettoyage prřalable	0-65535	0
Cycle perso	0-65535	0

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE		
Écran	Description	Défaut
	Vente spéciale 1 Modificat. prix	
	Lots	
	Moy. sale Lavage luxe Lot perso. 1	0-65535 0
	Très sale Lavage ultra Lot perso. 2	0-65535 0
	Individuels	
	Lessive fournie	0-65535 0
	Modificat. 1	0-65535 0
	Modificat. 2	0-65535 0
	Niveau d'eau	0-65535 0
	Durée suppl.	0-65535 0
	Vitesse rot. essor.	0-65535 0
	Vitesse d'essorage	0-65535 0
	Sans essorage	0-65535 0
	Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	0-65535 0
	Réglages température	
	Chaud	0-65535 0
	Tres Chaud	0-65535 0
	15°C [59°F]	0-65535 0
	30°C [86°F]	0-65535 0
	40°C [104°F]	0-65535 0
	50 °C [122 °F]	0-65535 0
60°C [140°F]	0-65535 0	
90°C [194°F]	0-65535 0	
	Vente spéciale 1 Param. modificateur	
	Vente spéciale 1 Modificat. inclus par défaut	

Tableau 2 suite...

PARAM. VENTE			
Écran	Description	Défaut	
	Inclure lot	Moy. sale et Très sale Lavage luxe et lavage ultra Lot perso. 1 et Lot perso. 2	Désactivé
	Individuels		
	Lessive fournie	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	Activé / désactivé	Désactivé
	Lots		
	Options Moy. sale Options Lavage luxe Options Lot perso. 1		Activé
	Modificat. inclus		
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Activé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Options Très sale Options Lavage ultra Options Lot perso. 2		Activé

Tableau 2 suite...

PARAM. VENDE			
Écran	Description	Défaut	
	Modificat. inclus		
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Activé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Activé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Individuels		
	Lessive fournie	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 1	Activé / désactivé	Désactivé
	Modificat. 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Niveau d'eau	Activé / désactivé	Désactivé
	Durée suppl.	Activé / désactivé	Désactivé
	Vitesse rot. essor.	Activé / désactivé	Désactivé
	Cycle rapide (pour modèles SY uniquement)	Activé / désactivé	Activé
Vente spéciale	Vente spéciale 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 3	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 4	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 5	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 6	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 7	Activé / désactivé	Désactivé
	Vente spéciale 8	Activé / désactivé	Désactivé
Intervalle cycle pré-lavage	Pas de limite/1-127	2	

Tableau 2

Param. de base

PARAMÈTRES DE BASE		
Écran	Description	Défaut
Param. Langues		

Tableau 3 suite...

PARAMÈTRES DE BASE			
Écran		Description	Défaut
	Par défaut	Régler la langue d'affichage par défaut sur tous les écrans.	

Tableau 3 *suite...*

PARAMÈTRES DE BASE		
Écran	Description	Défaut
1 choix poss. :	Anglais Español (España) Español (Colombia) Français 简体中文 繁體中文 Русский Allemand 日本語 Italien Portugaise (Portugal) Portugaise (Brasil) 한국어 Nederlands Čeština Suomi Dansk Svenska Norsk Polsk Slovenščina Română Hrvatski Magyar Latviešu Lietuvių kalba Slovenčina ελληνικά български Türkçe Bahasa Indonesia Bahasa Melayu ภาษาไทย Tiếng Việt	Anglais

Tableau 3 suite...

PARAMÈTRES DE BASE		
Écran	Description	Défaut
Langues disponibles	Les langues réglées sur « Activer » sont affichées dans le/la <i>Panneau de sélection de langue</i> .	
Anglais	Activé / désactivé	Activé
Español (España)	Activé / désactivé	Activé
Español (Colombia)	Activé / désactivé	Activé
Français	Activé / désactivé	Activé
简体中文	Activé / désactivé	Activé
繁體中文	Activé / désactivé	Activé
Русский	Activé / désactivé	Activé
Allemand	Activé / désactivé	Activé
日本語	Activé / désactivé	Activé
Italien	Activé / désactivé	Activé
Portuguêse (Portugal)	Activé / désactivé	Activé
Portuguêse (Brasil)	Activé / désactivé	Activé
한국어	Activé / désactivé	Activé
Nederlands	Activé / désactivé	Activé
Čeština	Activé / désactivé	Activé
Suomi	Activé / désactivé	Activé
Dansk	Activé / désactivé	Activé
Svenska	Activé / désactivé	Activé
Norsk	Activé / désactivé	Activé
Polsk	Activé / désactivé	Activé
Slovenščina	Activé / désactivé	Activé
Română	Activé / désactivé	Activé
Hrvatski	Activé / désactivé	Activé
Magyar	Activé / désactivé	Activé
Latviešu	Activé / désactivé	Activé
Lietuvių kalba	Activé / désactivé	Activé
Slovenčina	Activé / désactivé	Activé
ελληνικά	Activé / désactivé	Activé

Tableau 3 *suite...*

PARAMÈTRES DE BASE			
Écran		Description	Défaut
	български	Activé / désactivé	Activé
	Türkçe	Activé / désactivé	Activé
	Bahasa Indonesia	Activé / désactivé	Activé
	Bahasa Melayu	Activé / désactivé	Activé
	ภาษาไทย	Activé / désactivé	Activé
	Tiếng Việt	Activé / désactivé	Activé
Heure et date		Régler l'heure actuelle, le format de l'heure et les options de l'heure avancée.	
Actuel			
	Heure	0:01-23:59	Heure réelle UTC
	Mois	janv.-déc.	Heure réelle UTC
	Date	1-31	Heure réelle UTC
	Année	2000-2099	Heure réelle UTC
Param.			
	Type séparateur	(.), (-), (/)	/
	Format date	MMJJAAAA JJMMAAAA AAAAMMJJ	JJMMAAAA
	Économie lumière du jour	Activé / désactivé	Sans objet
Démarrage			
	Mois début	Janvier - Décembre	Mars
	Jour de démarrage du mois	1-5	2
	Jour de démarrage de la semaine	dimanche - samedi	dimanche
	Heure de début	0-24	2
End			
	Mois fin	Janvier - Décembre	Novembre
	Jour de fin du mois	1-5	1
	Jour de fin de la semaine	dimanche - samedi	dimanche
	Heure de fin	0-24	2

Tableau 3 suite...

PARAMÈTRES DE BASE		
Écran	Description	Défaut
Unités température	°C/°F	°C
Unités vitesse	Force-G T/M	RPM
Param. affichage	Régler les options de rétroéclairage.	
	Économie énergie affichage	Activé / désactivé
	Luminosité rétro-éclairage	
	Pendant interact. utilisateur	0-100
	Pendant fonction.	0-100
	Pendant inactivité	0-100
Signal sonore	Définir les instances lorsque l'appareil doit faire sonner une tonalité.	
	Bouton enfoncé	Activé / désactivé
	Mode démarr. / montant imit.	Activé / désactivé
	Vente sérielle / Vente réseau	Activé / désactivé
	Vente pièces / vente carte / vente impuls. démarr.	Activé / désactivé
	Fin de cycle	Activé / désactivé
Affichage temps	Définir si l'écran doit ou non afficher la durée de cycle.	
	Durée cycle choisi	Activé / désactivé
	Temps modificateur	Activé / désactivé
	Temps restant cycle en cours	Activé / désactivé
Minuteur cycle terminé	Activé / désactivé	Activé

Tableau 3

Param. de base suppl.

Param. de base suppl.		
Écran	Description	Défaut
Param. de base suppl.		
	Réinitialis. décompte service	Bouton de remise à zéro
	Intervalle service	1-9999 cycles
	Temps buzzer	1 à 99 secondes

Tableau 4 suite...

Param. de base suppl.			
Écran		Description	Défaut
	Refroidissement auto.	Activé / désactivé	Désactivé
	En attente de temp.	Activé / désactivé	Désactivé
	Équilibre température	Activé / désactivé	Désactivé
	Temp. chauffage eau chaude	50-80 °C [122-176 °F]	60°C [140°F]
	Protection dépassement température	0-30 %	0 %
	Durée max. réchauffement	10-90 minutes	60
	Durée max. remplissage	5-99 minutes	10
	Détection trop-plein	3-25	5
	Contrôle attente externe	Aucun Lessive En train de chauffer Temps d'attente	Aucun
	Capacité		

Tableau 4

Param. machine

Les valeurs par défaut indiquées par un * sont personnalisées à l'usine selon le modèle et le marché cible de l'appareil.

Param. machine		
Écran	Description	Défaut
Configuration machine	Visualiser les paramètres de configuration de l'appareil.	

Tableau 5 suite...

Param. machine			
Écran		Description	Défaut
	Type machine	*Y65, ...*Y280	*
	Redémarr. auto	Activé / désactivé	Désactivé
	Nombre total entrées	2 ou 3	2
	Vidange 1 inversée	Activé / désactivé	Désactivé
	Vidange 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Apport de lessive liquide	Aucun / Oui	Aucun
	Min. Niveau apport initial	0-10 visibles seulement si l'alimentation en savon liquide est activée	0
	Chauff. complet	1-100 %	1%
	Options inverseur	Visualiser les options du variateur pour l'appareil	
	Voltage alim.	Aucune, 3x380-480V, 3x380-415V+N, 1x208-240V	Aucun
	Entrer paramètres inverseur	Bouton « Récupérer »	*
Écran approche		Activé / désactivé	Activé
Message approche perso.		« Modifier », Clavier	
Indicateur chauff.		Activé / désactivé	Désactivé
PARAMÈTRES CONNEXION			
Paramètres wi-fi			
	Statut connectivité système	Wi-fi inactive/Wi-fi active, pas de connexion WAP/Wi-fi active, connecté au WAP/Wi-fi active, connecté au serveur	Wi-Fi sur Arrêt
HARDWARE			
	Adresse MAC	XX-XX-XX-XX-XX-XX	-
	Adressage IPv4	Réglage actuel source.	Éteint(e)
	Source adresse IP	DHCP/Désactiver/Statique	DHCP
	Adresse IP	XXX.XXX.XXX.XXX	-
	Masque sous-réseau	XXX.XXX.XXX.XXX	-
	Passerelle par défaut	XXX.XXX.XXX.XXX	-
	Serveur DNS	XXX.XXX.XXX.XXX	-
	Adressage IPv6	Réglage actuel source.	Éteint(e)

Tableau 5 suite...

Param. machine			
Écran		Description	Défaut
	Source adresse IP	SLAAC/Désactiver/Statique	-
	Adresse IP	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000	-
	Longueur préfixe sous-réseau	/XXX	-
	Passerelle par défaut	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000	-
	Serveur DNS	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000	-
SÉCURITÉ / CONNEXION			
	SSID	1-32 caractères	-
	Clé de sécurité	8-63 caractères	-
	Maintenir réseau connecté	« Déconnecté »	
STATUT DU SIGNAL			
	Niveau du signal	-XXXdBm	-
	Rapport niveau signal	XXX/XXX	-
	Niveau bruit/signal	-XXX	-
	Canal RF	XXX	-
	Numéro nœud réseau	1-250	250
MODES			
	Faible puiss. / extinct. auto		
PARAM.			
	Faible puiss. / extinct. auto 1	Activé / désactivé	Désactivé
	Faible puiss. / extinct. auto 2	Activé / désactivé	Désactivé
	Faible puiss. / extinct. auto 3	Activé / désactivé	Désactivé
	Faible puiss. / extinct. auto 4	Activé / désactivé	Désactivé
	Hors service	Activé / désactivé	Désactivé
	Avance rapide manuelle	Activé / désactivé	Activé
Export / import données			
	Cycles / Configuration	Bouton : « Exporter »	
	Données service	Bouton : « Exporter »	
	Cycles	Bouton : « Importer »	
	Configuration	Bouton : « Importer »	

Tableau 5

Param. cycle

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
Cycle par défaut		Définir le cycle de lavage par défaut.
1 CHOIX POSS. :	Normal Synthétique Délicat Couleur Blanc Mixte Laine Délicat Literie Lavage très chaud Lavage chaud Coton Essorage très rapide Nettoyage préalable Cycle perso	Couleur
Positions cycle	Position 1 à 15 (sélectionner deux pour échanger)	-
Programmation cycle		Modifier les cycles par défaut et créer des cycles personnalisés en dupliquant et modifiant des cycles existants.
<Cycle sélectionné>	Activé / désactivé	-
Activé / désactivé	Activé / désactivé	-
Nom (cycle personnalisé seulement)	Modifier, Touche (cycle personnalisé seulement)	
Description (cycle personnalisé seulement)	Modifier, Touche (cycle personnalisé seulement)	-
PARAM.		
Durée du cycle programmable	cycle	Uniquement disponible lorsque l'option Affichage du temps de cycle programmable est sur ON

Tableau 6 suite...

Param. cycle			
Écran		Description	Défaut
	Activé / désactivé	Activé / désactivé	
	Temps	1-65535 minutes	-
	Dépassement température d'utilisateur		Définir les options que les utilisateurs peuvent sélectionner pour modifier la température de l'eau.
	Température par défaut	1 CHOIX POSS. : Froid Chaud Tres Chaud Sans chauffage 15C [59F] 30C [86F] 40C [104F] 50C [122F] 60C [140F] 90C [194F]	-
	TEMPÉRATURES DISPONIBLES	Froid Chaud Tres Chaud Sans chauffage 15C [59F] 30C [86F] 40C [104F] 50C [122F] 60C [140F] 90C [194F]	-
	ÉTAPES	Modifier les étapes existantes à l'intérieur d'un cycle et créer des étapes personnalisées en dupliquant et modifiant des étapes existantes.	
	Numéro de l'étape	Modifier	-
	Nom de l'étape	Copier	
	État de l'étape active	Coller	
	Étiquette de l'étape	Insérer	
		Supprimer	

Tableau 6 suite...

Param. cycle			
Écran		Description	Défaut
	Type	1 CHOIX POSS. : Prélavage Lavage Refroidissement Rinçage Rinçage final Trempage Pas de lavage Séchage	-
	État	1 CHOIX POSS. : Toujours activée Activé pour Modificat. 1 Activé pour Modificat. 2 Désactivé pour le Cycle rapide Désactivé	-
Pré- vage		Régler les paramètres pour une étape de prélavage.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 99,5 minutes	
Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	Activé / désactivé	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]/ « sélectionnée par l'utilisateur »	
Niveau d'eau	Global bas/Global moyen/Global élevé/Personnalisé (9 – 29)	
Vitesse	Pas de rotation/Agitation faible/Agitation normale/Personnalisée (10 – 60 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	1 à 99 secondes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
ENTRÉES		
Définir les entrées à utiliser.		
Entrée 1	Activé / désactivé	
Entrée 2	Activé / désactivé	
Entrée 3	Activé / désactivé	
Entrée 4	Activé / désactivé	
Entrée 5	Activé / désactivé	
Entrée 6	Activé / désactivé	
Entrée 7	Activé / désactivé	
Entrée 8	Activé / désactivé	
DÉTERGENTS		
Définir les produits à utiliser.		
Alimentation 1	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 2	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 3	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 4	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 5	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 6	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 7	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 8	Activé / désactivé, 0-99 secondes	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.
Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	-
Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	-
Temps	0-15 minutes	
Vitesse	Drainage inversé : Pas de rotation/Brassage lent/ Brassage normal/Perso. (10-60T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/ Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Lavage	Régler les paramètres pour une étape de lavage.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 99,5 minutes	
Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	Activé / désactivé	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]	
Niveau d'eau	Global Niv. bas/Global Niv. moyen/Global Niv. élevé/Perso. (1-30)	
Vitesse	Pas de rotation/Brassage lent/Brassage normal/Perso. (0-50 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	1 à 99 secondes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
ENTRÉES		
Définir les entrées à utiliser.		
Entrée 1	Activé / désactivé	
Entrée 2	Activé / désactivé	
Entrée 3	Activé / désactivé	
Entrée 4	Activé / désactivé	
Entrée 5	Activé / désactivé	
Entrée 6	Activé / désactivé	
Entrée 7	Activé / désactivé	
Entrée 8	Activé / désactivé	
DÉTERGENTS		
Définir les produits à utiliser.		
Alimentation 1	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 2	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 3	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 4	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 5	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 6	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 7	Activé / désactivé, 0-99 secondes	
Alimentation 8	Activé / désactivé, 0-99 secondes	

Tableau 6 suite...

Param. cycle			
Écran		Description	Défaut
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.	
	Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	-
	Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	-
	Temps	0-15 minutes	
	Vitesse	Drainage inversé : Pas de rotation/Brassage lent/ Brassage lent/ Perso. (10-60T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/ Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
	Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
	Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Rinça- ge		Régler les paramètres pour une étape de rinçage.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 99,5 minutes	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]	
Niveau d'eau	Global Niv. bas/Global Niv. moyen/Global Niv. élevé/Perso. (1-30)	
Vitesse	Pas de rotation/Brassage lent/Brassage normal/Perso. (0-50 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	1 à 99 secondes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
ENTRÉES		
Définir les entrées à utiliser.		
Entrée 1	Activé / désactivé	
Entrée 2	Activé / désactivé	
Entrée 3	Activé / désactivé	
Entrée 4	Activé / désactivé	
Entrée 5	Activé / désactivé	
Entrée 6	Activé / désactivé	
Entrée 7	Activé / désactivé	
Entrée 8	Activé / désactivé	
DÉTERGENTS		
Définir les produits à utiliser.		
Alimentation 1	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 2	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 3	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 4	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 5	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 6	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 7	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 8	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé

Tableau 6 suite...

Param. cycle			
Écran		Description	Défaut
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.	
	Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	-
	Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	-
	Temps	0-15 minutes	
	Vitesse	Vidange inversée : Aucune rotation/Agitation lente/Agitation normale/Personnalisée (10-60T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
	Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
	Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Rinça-ge final		Régler les paramètres pour une étape de rinçage finale.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 99,5 minutes	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]	
Niveau d'eau	Global Niv. bas/Global Niv. moyen/Global Niv. élevé/Perso. (1-30)	
Vitesse	Pas de rotation/Brassage lent/Brassage normal/Perso. (0-50 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	1 à 99 secondes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
ENTRÉES		
Définir les entrées à utiliser.		
Entrée 1	Activé / désactivé	
Entrée 2	Activé / désactivé	
Entrée 3	Activé / désactivé	
Entrée 4	Activé / désactivé	
Entrée 5	Activé / désactivé	
Entrée 6	Activé / désactivé	
Entrée 7	Activé / désactivé	
Entrée 8	Activé / désactivé	
DÉTERGENTS		
Définir les produits à utiliser.		
Alimentation 1	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 2	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 3	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 4	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 5	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 6	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 7	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 8	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.
Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	-
Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	-
Temps	0-15 minutes	
Vitesse	Vidange inversée : Aucune rotation/Agitation lente/Agitation normale/Personnalisée (10-60T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Trem- page	Régler les paramètres de l'étape de trempage.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 22,5 heures	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]	
Niveau d'eau	Global Niv. bas/Global Niv. moyen/Global Niv. élevé/Perso. (1-30)	
Vitesse	Pas de rotation/Agitation lente/Agitation normale/Personnalisée (0-50 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	0,1-99,5 minutes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
ENTRÉES		
Définir les entrées à utiliser.		
Entrée 1	Activé / désactivé	
Entrée 2	Activé / désactivé	
Entrée 3	Activé / désactivé	
Entrée 4	Activé / désactivé	
Entrée 5	Activé / désactivé	
Entrée 6	Activé / désactivé	
Entrée 7	Activé / désactivé	
Entrée 8	Activé / désactivé	
DÉTERGENTS		
Définir les produits à utiliser.		
Alimentation 1	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 2	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 3	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 4	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 5	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 6	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 7	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé
Alimentation 8	Activé / désactivé, 0-99 secondes	Désactivé

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.
Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	-
Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	-
Temps	0-15 minutes	
Vitesse	Vidange inversée : Pas de rotation/Agitation lente/ Agitation normale/Personnalisée (10-60 T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/ Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Refroidissement	Régler les paramètres de l'étape de refroidissement.	

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
PROPRIÉTÉS		
Durée	0 à 99,5 minutes	
Température	2 à 90°C [35 à 194°F]	
Soupape de vidange	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	
Niveau d'eau	Global Niv. bas/Global Niv. moyen/Global Niv. élevé/Perso. (1-30)	
Vitesse	Pas de rotation/Brassage lent/Brassage normal/Perso. (0-50 T/M)	
Durée rotation	1 à 99 secondes	
Durée pause	1 à 99 secondes	
Pause fin d'étape	Activé / désactivé	
DRAINAGE		
Configurer les paramètres de vidange.		
Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	
Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	
Temps	0-15 minutes	
Vitesse	Vidange inversée : Pas de rotation/Agitation lente/Agitation normale/Personnalisée (10-60 T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	

Param. cycle			
Écran		Description	Défaut
	Pas de lavage	Régler les paramètres pour une étape sans lavage.	
	DRAINAGE	Configurer les paramètres de vidange.	
	Type	1 CHOIX POSS. : Essorage Drainage Pas de drainage Drainage statique Drainage inversé	
	Valve	1 CHOIX POSS. : 1 2 1 et 2	
	Temps	0-15 minutes	
	Vitesse	Vidange inversée : Pas de rotation/Agitation lente/Agitation normale/Personnalisée (10-60 T/M) Essorage : Très basse/Basse/Moyenne/Élevée/Très élevée/Ultra élevée/Perso.* *Modèles 65 L/80 L : Modèles (150-1165 T/M), 105 L/135 L : Modèles (150-1075 T/M), 180 L/240 L : Modèles (150-980 T/M), 280 L : (150-915 T/M)	
	Durée rotation	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
	Durée pause	1-99 secondes (vidange inversée seulement)	
	Sécha-ge	Régler les paramètres pour une étape de culbutage.	
	PROPRIÉTÉS		
	Durée	0,5-10 minutes	
	Vitesse	Pas de rotation/Brassage lent/Brassage normal/ Perso. (0-50 T/M)	
	Durée rotation	1 à 99 secondes	
	Durée pause	1 à 99 secondes	
	PROGRAMMATION DE CYCLE		

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
Cycles		
Normal	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Synthétique	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Délicat	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Couleur	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Blanc	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Mixte	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Laine	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Délicat	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Literie	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Lavage très chaud	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Lavage chaud	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Coton	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Essorage très rapide	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Nettoyage préalable	Activé / désactivé, bouton Modifier	
Cycle perso	Activé / désactivé, bouton Modifier	
OPTIONS CYCLE		
Affichage durée cycle programmable	Activé / désactivé	
TEMPÉRATURES EAU GLOBAL		
Froid	2 °C- 90 °C [35 °F- 194 °F]	2°C [35°F]
Chaud	2 °C- 90 °C [35 °F- 194 °F]	40°C [104°F]
Tres Chaud	2 °C- 90 °C [35 °F- 194 °F]	60°C [140°F]
NIVEAUX D'EAU GLOBAUX (voir <i>Tableau 7</i> pour connaître les niveaux d'eau par défaut selon le type d'appareil)		
Basse	9 – 29	
Moyenne	1 - 30	
Élevée	1 - 30	
DÉPASSEMENTS TEMP. CYCLE	Définir les préreglages pour la température de l'eau. Les préreglages sont des options que les utilisateurs peuvent sélectionner pour modifier les températures de l'eau de pré-lavage et de lavage.	
Annuler pré-lavage		

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
TEMP. SÉLECTIONNÉE PAR UTILISATEUR		
Froid	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global Froid
Chaud	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global Chaud
Tres Chaud	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global très chaud
Sans chauffage	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	2°C [35°F]
15°C [59°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	15°C [59°F]
30°C [86°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	30°C [86°F]
40°C [104°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	40°C [104°F]
50 °C [122 °F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	50 °C [122 °F]
60°C [140°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	60°C [140°F]
90°C [194°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	90°C [194°F]
Annuler lavage		

Tableau 6 suite...

Param. cycle		
Écran	Description	Défaut
TEMP. SÉLECTIONNÉE PAR UTILISATEUR		
Froid	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global Froid
Chaud	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global Chaud
Tres Chaud	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	Global très chaud
Sans chauffage	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	2°C [35°F]
15°C [59°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	15°C [59°F]
30°C [86°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	30°C [86°F]
40°C [104°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	40°C [104°F]
50 °C [122 °F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	50 °C [122 °F]
60°C [140°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	60°C [140°F]
90°C [194°F]	Global Froid, Global Chaud, Global très chaud, Perso., 2°C - 90 °C [35 °F - 194° F]	90°C [194°F]

Tableau 6

Niveaux d'eau globaux par défaut					
Type machine	Minimum	Maximum	Basse	Moyenne	Élevée
6,5 kg / 14 lb / 65 L	9	29	11	13	14
7,5 kg / 20 lb / 75 L	9	29	12	14	15
10,5 kg / 25 lb / 105 L	9	30	12	14	15
13,5 kg / 30 lb / 135 L	9	30	13	15	16
18 kg / 40 lb / 180 L	7	30	16	18	19
24 kg / 55 lb / 240 L	7	30	16	18	19
28 kg / 70 lb / 280 L	7	30	16	18	19

Tableau 7

Menu Données sur l'état

TOTAUX MACHINE	
Total décompte cycles machine	8
Total décompte ventes	\$8.50
Total nombre de pièces 1	2
Total nombre de pièces 2	15
Total nombre impuls. démarrage	0

CFS402RFR_SVG

Figure 40

Le menu Audit permet à l'utilisateur de lire les données d'audit sur l'écran tactile plutôt que d'avoir à y accéder en branchant un PC.

L'écran affichera les paramètres d'audit suivant :

- Totaux des appareils
 - Nombre total de cycles machine
 - Compte total des ventes
 - Nombre total de pièces fente n° 1
 - Nombre total de pièces fente n° 2
 - Nombre total d'impulsions de démarrage
 - Nombre total de cycles d'avance rapide
 - Nombre total d'heures de fonctionnement
 - Compteurs réinitialisables (toucher RÉINITIALISER pour réinitialiser ces compteurs)
 - Autres mesures
 - Compte des cycles individuels
1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
 2. Toucher DONNÉES D'AUDIT sur l'écran pour accéder au menu Audit.
 3. Balayer pour visualiser les informations.
 4. Lorsque l'on a terminé d'exécuter ou de visualiser les résultats de tests de diagnostic, appuyer sur DONNÉES D'AUDIT pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Diagnostics

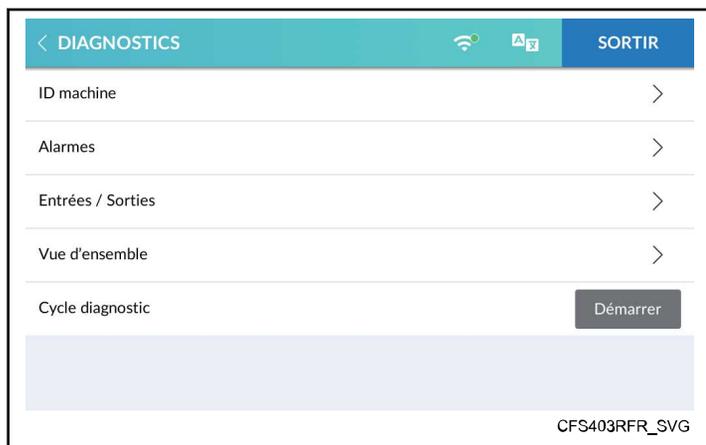


Figure 41

Le menu Diagnostics comprend ID MACHINE (*Menu ID Machine*), ALARMES (*Menu Alarmes*) et ENTRÉES/SORTIES (*Menu Entrées Sorties*).

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur DIAGNOSTICS à l'écran pour accéder au menu Diagnostics.
3. Lorsque l'on a terminé d'exécuter ou de visualiser les résultats de tests de diagnostic, appuyer sur DIAGNOSTICS pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu ID Machine



Figure 42

Le menu ID de la machine affiche les informations suivantes.

- Type machine
- N° de version du logiciel de la commande avant

1. Pour accéder, toucher ID MACHINE à partir de *Menu Diagnostics*.

2. Balayer pour faire défiler le menu ID machine.
3. Lorsque l'on a terminé de visualiser les informations machine, appuyer sur ID MACHINE pour revenir au *Menu Diagnostics* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Alarmes

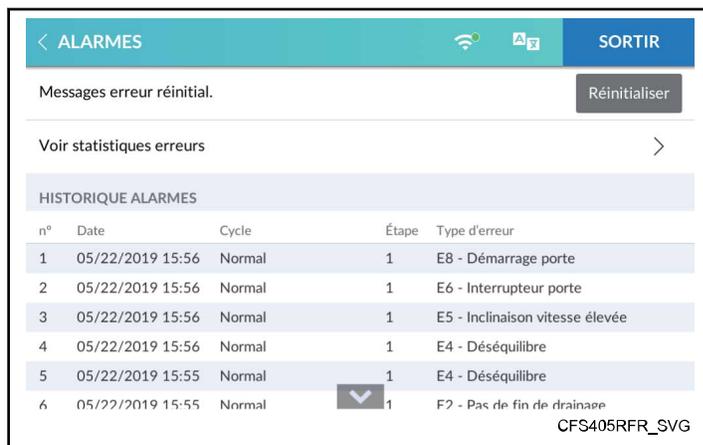


Figure 43

Le menu Alarmes permet au propriétaire de visualiser le total des occurrences d'alarmes, d'accéder au sous-menu Compte des alarmes individuelles et de visualiser l'historique des alarmes qui comprend le cycle, l'étape, le type de l'erreur, l'heure et la date pour les 25 dernières alarmes.

1. Pour accéder, toucher ALARMES à partir de *Menu Diagnostics*.
2. Balayer pour faire défiler le menu Alarmes.
3. Lorsque l'on a terminé d'exécuter ou de visualiser les résultats de tests de diagnostic, appuyer sur ALARMES pour revenir au *Menu Diagnostics* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Entrées Sorties

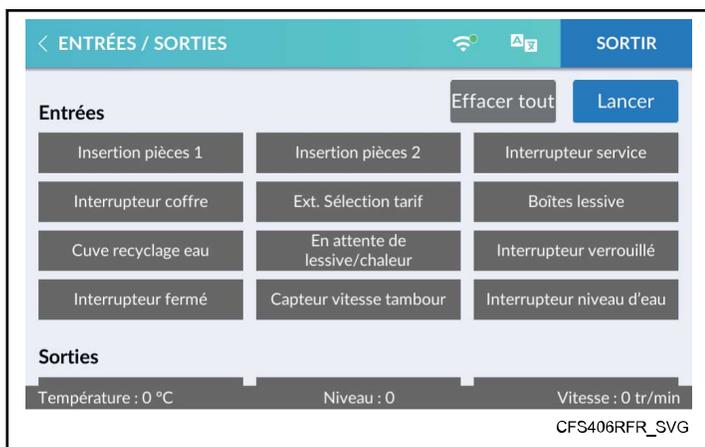


Figure 44

Le Menu Entrées/Sorties permet à l'utilisateur de manipuler les sorties machine en vue de tester les composants et de contrôler l'état actuel de toutes les entrées.

Les sorties sélectionnées apparaissent dans un champ encadré au fond blanc. Les entrées et sorties activées apparaissent dans un champ encadré au fond bleu foncé.

1. Pour accéder, toucher ENTRÉES/SORTIES à partir de *Menu Diagnostics*.

2. Appuyer sur les sorties à inclure dans le test.

REMARQUE : Appuyer sur EFFACER TOUT pour désélectionner toutes les sorties.

3. Appuyer sur LANCER pour démarrer le test des sorties. Les résultats des tests sont affichés au bas de l'écran.

4. Appuyer sur ANNULER pour mettre fin au test.

5. Lorsque l'on a terminé d'exécuter ou de visualiser les résultats de tests de diagnostic, appuyer sur ENTRÉES/SORTIES pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Erreurs machine



Figure 45

La commande affiche et enregistre les erreurs dès qu'elles surviennent. Lorsque la commande détecte l'état d'erreur, elle incrémente le compteur d'audit pour cette erreur par un (1). La commande enregistre l'heure et la date des 25 dernières erreurs survenues.

Pour effacer manuellement les erreurs (sous réserve d'activation dans la programmation), toucher ÉLIMINER ERREUR (lorsqu'il est affiché), ou effectuer un cycle arrêt/marche de l'alimentation électrique de la machine.

Certaines erreurs déclenchent une tonalité d'erreur machine de 15 secondes. Toucher l'écran pour mettre fin à la tonalité.

Description des erreurs

Numéro	Message d'erreur	Cause	Action	Défaillance
E2	Pas de fin de drainage	Panne vidange	Arrêt complet + séchage	Séquence de vidange
E3	Défaut inclinaison	Interrupteur de sécurité activé	Arrêt complet + séchage	Cycles complets, nombre de tours inférieur au nombre de tours de la distribution.
E4	Déséquilibre	Interrupteur de sécurité activé pendant la transition depuis la distribution	Passer + continuer	Essorage
E5	Inclinaison vitesse élevée	Déséquilibre : essorage haute vitesse	Arrêt complet + intervalle de sécurité	>500 ou 750 tr/min.
E6	Interrupteur porte	Panne de l'interrupteur de porte	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Cycle complet
E7	Ressort porte	Panne du verrou de porte	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Cycle complet
E8	Démarrage porte	Panne de contrôle de fermeture de porte au lancement	Message d'erreur affiché : Ne pas démarrer	Au démarrage
E9	Fin porte	Panne interrupteur de verrou de porte fermé	Message d'erreur affiché : Ne pas démarrer	Fin de cycle
E10	Temp. non atteinte	Température cible non atteinte	Arrêt complet + séchage	Étape lavage
E11	Pas de remplissage	Fill failure (panne lors du remplissage)	Arrêt complet + demande Continuer	Pendant le remplissage
E12	Trop de remplissage	Panne due au remplissage excessif	Arrêt complet + séchage	Pendant le remplissage
E13	Pas de chauffage	Panne chauffage	Arrêt complet + séchage	Pendant le chauffage
E14	Durée du chauffage	Panne du temps de chauffe	Arrêt complet + demande Continuer	Pendant le chauffage
E15	Trop chaud	Trop chaud	Arrêt complet + séchage	Pendant le chauffage
E16	Pièce 1	Panne du monnayeur	Sans objet	Avant le démarrage
E17	Pièce 2	Panne du monnayeur	Sans objet	Avant le démarrage
E21	Trop-plein	Panne suite à trop-plein	Arrêt complet + séchage	Étape lavage
E24	Capteur de niveau	capteur de niveau défectueux	À la mise sous tension : erreur affichée, départ de cycle non autorisé Cycle en cours : arrêt complet + séchage	À la mise sous tension Cycle en cours

Suite du tableau...

Numéro	Message d'erreur	Cause	Action	Défaillance
E25	Capteur de temp.	Capteur de température défectueux	À la mise sous tension : erreur affichée, départ de cycle non autorisé Cycle en cours : arrêt complet + séchage	À la mise sous tension Cycle en cours
E26	Code Mitsub.	Code d'erreur convertisseur non défini	Arrêt complet + séchage	Cycle complet
E27	Com. invers.	Panne communication convertisseur	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Cycle complet
E28	Temps THT	Temps écoulé THT / E.OL	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Pendant séquence essorage
E29	Temps OV3/OP	Temps écoulé OV3 / E.OP	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Pendant séquence essorage
E31	Charger par.	Panne initialisation convertisseur	Ne pas démarrer	Pendant l'initialisation
E32	Vérifier par.	Panne vérification convertisseur	Ne pas démarrer	Pendant chargement paramètres
E36	Déséquilibre	Système de détection de déséquilibre activé	Diminution de la vitesse de la séquence d'essorage. Pour information :	Séquence essorage
E39	Plus de lessive	Les arrivées de lessive fonctionnent sans lessive	Pour information :	Étape lavage
E41	Maintenance-entretien	Avertissement entretien nécessaire	Pour information : Ouvrez la porte pour réinitialiser.	Fin de cycle
E43	Par. Voltage	Mauvaise plage de tension	Corrigez	Menu Configuration
E45	Capteur vitesse	Le capteur de rotation du tambour ne fonctionne pas	Arrêt complet + séchage	Avant séquence d'essorage
E55	Contrôle d'élévation	Échec du contrôle d'élévation du niveau d'eau. Le niveau d'eau augmente à peine, voire pas du tout, dans le tambour	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Cycle complet
E63	Sécurité Mitsu	Sortie de sécurité variateur	Arrêt complet + séchage	Cycle complet
E77	Temps mort chauffage	Panne du signal Chauffage en Attente	Arrêt complet + séchage	Étape lavage
E80	Temps mort lessive	Panne signal système de dosage de lessive	Arrêt complet + séchage	Cycle complet

Suite du tableau...

Numéro	Message d'erreur	Cause	Action	Défaillance
E85	Batterie réinitialisation RTC	Batterie d'horloge temps réel vide	Pour information :	Fin de cycle
E106	Pesée erreur calibration	Erreur d'étalonnage du système de pesée	Le système de pesée Ultrabalace n'a pas été étalonné avant la première utilisation	Le système de pesée Ultrabalace est inutilisable
E107	Pesée non calibrée	Le système de pesée Ultrabalace n'a pas été étalonné avant la première utilisation	Le système de pesée Ultrabalace est inutilisable	Avant démarrage
E300- E353	Erreur Mits	Avertissement spécifique convertisseur Mitsubishi	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Cycle complet
E500-E549*	Erreur mémoire	Erreur mémoire	Arrêt complet + intervalle de sécurité	A tout moment
E550-E599*	Erreurs USB	Erreur de communication avec clé USB	Pour information : Seulement dans les données du Menu Avancé	Export/Import
E600-E699*	Erreur logiciel	Erreur de logiciel	Arrêt complet + intervalle de sécurité	A tout moment
E700	Erreur Trop Chaud pour Ouvrir le Hublot	Température d'eau >75°C en fin de cycle	Pour information uniquement.	Fin de cycle
E701	Erreur Eau dans le Tambour	Le niveau d'eau excède celui autorisé au départ de la machine ou en fin de cycle	Arrêt complet + intervalle de sécurité	Fin de cycle
E702	Température Hors Limites en Fin de Cycle	Température d'eau $\geq 109^{\circ}\text{C}$ ou $\leq 0^{\circ}\text{C}$	Erreur affichée	Fin de cycle
E703-E729, E744	Erreurs Initialisation Base de Données	Erreurs Base de Données	Cause possible de rétrogradation du firmware	Initialisation Firmware
E721-E743*	Erreurs Exécution Base de Données	Erreurs Base de Données	Arrêt complet + séchage	A tout moment
E747, E748, E800-E804*	Erreurs d'initialisation	Erreurs d'initialisation	Cause possible de rétrogradation du firmware	Initialisation Firmware

*Si cette erreur se produit, contactez le service Après-Vente pour obtenir des informations. Le présent manuel ne fournit pas de plus amples informations.

E2: Pas de fin de drainage

Cette erreur survient lorsque la minuterie électronique détecte que, dans la séquence de vidange ou d'essorage, l'eau n'est pas évacuée après un délai de 150 secondes (vidange normale) ou 300 secondes (vidange pompe). Un message de panne s'affiche à la fin du cycle.

E3: Erreur Défaut Inclinaison

Cette erreur survient lorsque le contacteur d'inclinaison est déclenché pendant une étape de lavage du cycle en cours. Elle survient lorsque le contacteur de sécurité est déclenché à une vitesse de rotation inférieure à celle du niveau de distribution (c'est-à-dire pendant le lavage, le rinçage, le trempage, etc., mais pas pendant l'essorage). L'erreur est générée si le contacteur de sécurité

est déclenché plus de 10 fois (sur une courte durée) ou pendant une durée de plus de 20 secondes.

E4 : Erreur de déséquilibre

Cette panne survient lorsque le linge placé dans la machine est mal réparti au départ de la séquence d'essorage au moment du passage de la vitesse de distribution à la vitesse élevée, ou au moment de l'essorage à faible vitesse. Si l'interrupteur de sécurité est activé, la machine tente d'abord 5 fois de mieux répartir le linge dans le tambour et de l'essorer. Si l'interrupteur de sécurité a été activé 5 fois, l'étape de l'essorage est passée. Cette fonction empêche de surcharger la machine et préserve la durée de vie de la machine à laver.

E5 : Vitesse de bascule élevée

Cette panne survient lorsque le capteur de déséquilibre est activé à grande vitesse d'essorage. Cela signifie qu'une panne mécanique est certainement survenue.

E6 : Erreur Interrupteur de porte

Pendant un cycle de lavage, les systèmes de verrou de porte internes sont vérifiés en continu. Cette panne survient si l'ordinateur de lavage détecte que l'interrupteur de porte n'est pas fermé pendant le cycle de lavage. Si cela se produit, la machine arrête automatiquement toutes les fonctions. La porte reste bloquée.

E7: Erreur Bobine Porte

Pendant le cycle de lavage, les systèmes internes de verrouillage du hublot sont en permanence vérifiés. Cette erreur survient si le calculateur de lavage détecte que le contacteur de verrouillage de hublot n'est pas fermé pendant le cycle de lavage. Si cela se produit, la machine arrête automatiquement toutes les fonctions. Le hublot reste bloqué.

E8: Démarrage porte

Ce message d'erreur s'affiche quand la porte n'est pas verrouillée après avoir appuyé sur le bouton START (démarrage). Le message d'erreur 8 sera généré à chaque fois que le séquence de verrouillage de porte est interrompue par l'ouverture de la porte pendant la séquence de verrouillage.

E9: Fin porte

À la fin du cycle, la bobine de verrou de porte est désactivée et l'interrupteur du verrou de porte doit s'ouvrir. Ce message d'erreur s'affiche si la porte ne se déverrouille pas dans un délai de 30 secondes. Le message d'erreur 9 s'affiche. Si la porte se déverrouille correctement, le message d'erreur s'efface et la machine est prête à fonctionner à nouveau.

E10 : Erreur Température non atteinte

Ce message d'erreur s'affiche quand la température cible demandée n'a pas été atteinte pendant l'étape de lavage.

E11 : Erreur Pas de remplissage

Ce message d'erreur s'affiche quand le niveau d'eau n'a pas atteint son niveau cible dans le temps de remplissage maximum programmé. Cette valeur peut être programmée dans *Param. de base suppl.*.

E12 : Erreur Encombrement

Ce message d'erreur s'affiche si le niveau d'eau dépasse le niveau d'encombrement maximum programmable. Cette valeur peut être programmée dans *Param. de base suppl.*. Ce message ne s'affiche pas si l'utilisateur passe d'une séquence avec niveau d'eau élevé à une séquence avec niveau d'eau bas.

E13 : Erreur pas de chauffage

Ce message d'erreur s'affiche et le message d'erreur 13 s'affiche si les éléments de chauffage ne fonctionnent pas. Cela correspond à une température n'ayant pas atteint 3 °C [37,4 °F] en 10 minutes.

E14 : Erreur Panne du temps de chauffe

Ce message d'erreur s'affiche uniquement sur les machines réglées pour attendre le chauffage. Ce message d'erreur s'affiche quand la température n'a pas été atteinte après le temps de chauffage maximum programmé. Cette valeur peut être programmée dans *Param. de base suppl.*.

E15 : Erreur Trop Chaud

Ce message d'erreur s'affiche quand la température atteint 15 °C [59 °F] au-dessus de la température cible.

E16: Pièce 1

Le message de panne E16 s'affiche lorsque l'entrée correspondant au monnayeur 1 reste bloquée pendant plus de 5 secondes. Si le mode de paiement est réglé sur externe, le message de panne E16 s'affiche lorsque le signal de démarrage externe a été activé plus de 10 secondes et lorsque la porte est ouverte à la fin du programme.

E17: Pièce 2

Le message de panne E17 s'affiche lorsque l'entrée correspondant au monnayeur 2 reste bloquée pendant plus de 5 secondes.

E18 : Erreur Essai préalable de verrou de porte

Avant de démarrer les machines payantes uniquementLe système de verrouillage est vérifié avant que le paiement soit demandé au client. Ce message d'erreur est généré en cas d'échec lors de l'essai préalable du verrou.

E19 : Erreur Départ porte verrouillé

Le système de verrouillage est activé après le démarrage d'un programme. Ce message d'erreur s'affiche si la procédure de verrouillage n'est pas terminée correctement.

E21 : Erreur Trop-plein

Ce message d'erreur s'affiche quand le niveau dépasse le trop-plein.

E25 : Erreur Capteur de température

Ce message d'erreur s'affiche quand le capteur de température est cassé. Ce message d'erreur s'affiche seulement si la machine se trouve en veille et si aucun cycle n'est lancé. Ce message d'erreur ne peut être effacé qu'en remettant le courant sur la machine. Si les conditions d'erreur persistent quand le courant est rétabli, le message d'erreur E25 s'affiche à nouveau.

E26 : Erreur Code Mitsub

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le programmeur ne reconnaît pas le message d'erreur généré par le convertisseur.

E27: Com. invers.

Ce message d'erreur s'affiche en cas d'interruption de la communication entre le programmeur et le convertisseur. Le programmeur envoie les demandes vers le convertisseur et le convertisseur lui retourne les réponses. Si le programmeur ne reçoit pas la réponse dans les 5 secondes, le message de panne E27 s'affiche.

E28 : Erreur Temps THT

Ce message d'erreur s'affiche si le programmeur n'est pas en mesure de traiter la panne du convertisseur THT (Mitsubishi). Il s'agit d'une panne spécifique sur le convertisseur de fréquence causée par une surtension.

E29 : Erreur OV3

Ce message d'erreur s'affiche quand l'ordinateur de lavage ne peut pas gérer l'OV3 (Mitsubishi). Il s'agit d'une panne spécifique sur le convertisseur de fréquence causée par une surtension.

E31 : Erreur Paramètres de chargement

Ce message d'erreur s'affiche en cas d'une erreur survenue pendant le chargement des paramètres choisis du programmeur dans la mémoire EEPROM du convertisseur. Ce message d'erreur signifie que certains des paramètres choisis n'ont pas été enregistrés dans le convertisseur. En conséquence, le convertisseur ne fonctionne pas correctement.

E32 : Erreur Vérifier les Paramètres

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le contrôle des paramètres du convertisseur fait apparaître un paramètre incorrect. Les paramètres chargés dans le convertisseur sont contrôlés un par un afin de contrôler leur bon chargement. Ce message d'erreur signifie qu'au moins un paramètre du convertisseur parmi les paramètres choisis est incorrect. En conséquence, le convertisseur ne fonctionne pas correctement.

E35 : Erreur Mauvais logiciel

Ce message d'erreur s'affiche quand un nouveau logiciel pas compatible avec les versions précédentes du logiciel est installé. Si un nouveau logiciel incompatible est installé, le logiciel le détecte. L'ordinateur de lavage doit être reconfiguré pour effacer ce message d'erreur.

E36 : Erreur de déséquilibre

Ce message d'erreur s'affiche avant le démarrage de la séquence d'essorage. Cette panne survient lorsque le linge est mal réparti dans la machine à laver au cours de la distribution (avant de passer des tours de distribution à l'essorage grande vitesse). Si le système anti-balourd est activé, la machine tente de mieux répartir le linge. Si le déséquilibre persiste, la machine réduit la vitesse d'essorage en fonction de l'importance du déséquilibre.

E39 : Erreur Absence de lessive

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le programmeur constate que le réservoir de lessive est vide. Un avertissement s'affiche quand le réservoir de lessive liquide est presque vide pour permettre d'éviter d'être complètement à court de lessive.

E41 : Erreur Entretien

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le compteur des cycles du programmeur atteint la valeur réglée pour l'entretien. Le message d'erreur est effacé après l'ouverture de la porte. Si l'entretien n'est pas effectué et que le compteur de cycles n'est pas réinitialisé, ce message s'affiche de nouveau à la fin du cycle de lavage suivant.

E43 : Erreur paramètre de tension

Ce message d'erreur s'affiche lorsque la tension d'alimentation a été mal sélectionnée dans le menu Configuration (voir *Tableau 5*). En fonction du type de machine et du type de convertisseur, certaines plages de tension ne sont pas autorisées.

E44 : Erreur Type de modèle

Ce message d'erreur s'affiche quand l'opérateur sélectionne l'option de machine indépendante (machine avec interrupteur de sécurité) sur une machine à montage rigide (machine sans interrupteur de sécurité).

E45 : Erreur Capteur de vitesse

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le programmeur ne reçoit aucune information à propos de la rotation du tambour de la part du capteur de vitesse de rotation. Le capteur de vitesse de rotation est contrôlé pendant le cycle de lavage, avant la séquence d'essorage.

E55 : Erreur du contrôle d'élévation

Cette erreur se produit pendant le déroulement d'un cycle lorsque l'eau dans le tambour de lavage monte trop lentement, ou pas du tout. Si cette erreur se produit :

- S'assurer que la vanne s'ouvre pendant l'étape 4 du cycle CHAUD.
- Contrôler l'alimentation en eau.
- Contrôler la pression d'eau.

E63 : Erreur de sécurité Mitsubishi

Cette erreur se produit lorsque le variateur Mitsubishi évalue que les entrées S1, S2, et SC sont en erreur pendant le déroulement d'un cycle.

1. Contrôler que le câble de sécurité entre la carte E/S et le variateur est en bon état et que le raccordement est bon.
2. Remplacer la carte E/S.
3. Au besoin, remplacez le variateur de fréquence Mitsubishi.

E77 : Erreur Temps de chauffe terminé

Ce message d'erreur s'affiche lorsque la Commande d'attente Externe (voir *Param. de base suppl.*) est réglée sur Chauffage et que le signal de blocage externe reste élevé pendant plus d'1 heure.

E85: Batterie réinitialisation RTC

Ce message d'erreur s'affiche lorsqu'aucune batterie n'est disponible pour l'horloge temps réel ou si la puissance de la batterie est trop faible pour assurer son bon fonctionnement.

E106: Pesée erreur calibration

Ce message d'erreur s'affiche lorsque le résultat d'étalonnage du système de pesée Ultrabalance ne correspond pas aux intervalles réglés. Chaque modèle de machine et type d'alimentation électrique nécessitent une valeur différente.

E107: Pesée non calibrée

Ce message d'erreur s'affiche quand la machine n'est pas étalonnée pour le système de pesée Ultrabalance lors de la première utilisation.

E300-353 : Erreur Mits

Erreurs spécifiques du convertisseur. Voir *Tableau 8*.

Numéro de l'erreur	Cause	Nom panne
300	Err OC1	Surtension
301	Err OC2	Surtension
302	Err OC3	Surtension
303	Err OV1	Surtension
304	Err OV2	Surtension
305	Err OV3	Surtension

Tableau 8 suite...

Numéro de l'erreur	Cause	Nom panne
306	Err THT	Surcharge du variateur
307	Err THM	Surcharge du moteur
308	Err VENTILATEUR	Ventilateur arrêté
309	Err OLT	Prévention d'arrêt
310	Err BE	Transistor de freinage
311	Err GF	Défaut de Terre
312	Err OHT*	Relai thermique ext
313	Err OPT	Option
314	Err PE	Mémoire corrompue
315	Err PUE	Unité de paramètre, ignorer
316	Err Ret*	Dépassement du nombre de tentatives de poursuivre le cycle
317	Err CPU	Défaillance du CPU
318	Err E .6	Défaillance de CPU 6
319	Err E .7	Défaillance de CPU 7
320	Err IPF	Panne de courant subite
321	Err UVT	Sous tension
322	Err LF	Défaillance de la phase de sortie
323	Err OP1*	Carte optionnelle 1
324	Err OP2*	Carte optionnelle 2
325	Err OP3*	Carte optionnelle 3
326	Err CTE	Court-circuit du PU
327	Err P24	Court-circuit 24 V CC
328	Err MB1*	Erreur de séquence de freinage 1

Tableau 8 suite...

Numéro de l'erreur	Cause	Nom panne
329	Err MB2*	Erreur de séquence de freinage 2
330	Err MB3*	Erreur de séquence de freinage 3
331	Err MB4*	Erreur de séquence de freinage 4
332	Err MB5*	Erreur de séquence de freinage 5
333	Err MB6*	Erreur de séquence de freinage 6
334	Err MB7*	Erreur de séquence de freinage 7
335	Err FIN	Surchauffe du dissipateur thermique
336	Err OSD*	Dépassement des écarts de vitesse
337	Err ECT*	Perte du signal de l'encodeur
338	Err E .1*	Alarme optionnelle (connecteur 1)
339	Err E .2*	Alarme optionnelle (connecteur 2)
340	Err E .3*	Alarme optionnelle (connecteur 3)
341	Err ILF*	Défaillance de la phase d'entrée
342	Err PTC	Erreur de fonctionnement du thermistor PTC
343	Err PE2	Erreur de sauvegarde des paramètres
344	Err CDO*	Détection de courant de sortie
345	Err IOH	Surchauffe due à une irruption
346	Err SER*	Erreur de communication
347	Err AIE*	Panne d'entrée analogue

Tableau 8 suite...

Numéro de l'erreur	Cause	Nom panne
348	Err USB*	Erreur de communications USB
349	Err OS*	Survitesse
350	Err OD*	Erreur de positionnement
351	Err EP*	Erreur de phase de l'encodeur
352	Err E .11*	Changement du sens de rotation
353	Err E .13	Panne de circuit interne
*Erreur Inutilisé. Si ce message s'affiche, les paramètres doivent être rechargés. Si cela n'efface pas le message d'erreur, le convertisseur doit être remplacé.		

Tableau 8

E700: Erreur Trop Chaud pour Ouvrir le Hublot

Cette erreur survient lorsque la température d'eau est supérieure ou égale à 75°C. À cette température, la charge est trop chaude pour qu'il soit possible d'ouvrir le hublot.

E701 : Erreur Eau dans le Tambour

Cette erreur survient lorsque le niveau d'eau est trop haut au départ de la machine ou en fin de cycle.

E702 : Erreur Température Hors Limites en Fin de Cycle

Cette erreur survient lorsque la température d'eau en fin de cycle est supérieure ou égale à 109°C ou inférieure ou égale à 0°C.

E703-E729, E744 : Erreurs d'initialisation base de données

Erreurs de rétrogradation immédiate (703, 705, 706, 708, 716, 717, 718, 719, 726, 727)

- Si la version précédente du firmware est disponible, revenez-y. Si la rétrogradation échoue, le firmware va rester à l'état d'erreur et une intervention est nécessaire pour dépanner.

Erreurs devant survenir deux fois avant rétrogradation

- Redémarrage.
- Si la même erreur survient une nouvelle fois et la version précédente du firmware est disponible, revenez-y. Si la rétrogradation échoue, le firmware va rester à l'état d'erreur et une intervention est nécessaire pour dépanner.

E721-E743 : Erreurs Exécution Base de Données

Ces erreurs surviennent lorsqu'il y a échec dans les opérations de la base de données.

E747, E748, E800-E804 : Erreurs d'initialisation

Ces erreurs se produisent lorsqu'il y a échec de l'initialisation du firmware.

Calendrier d'Entretien

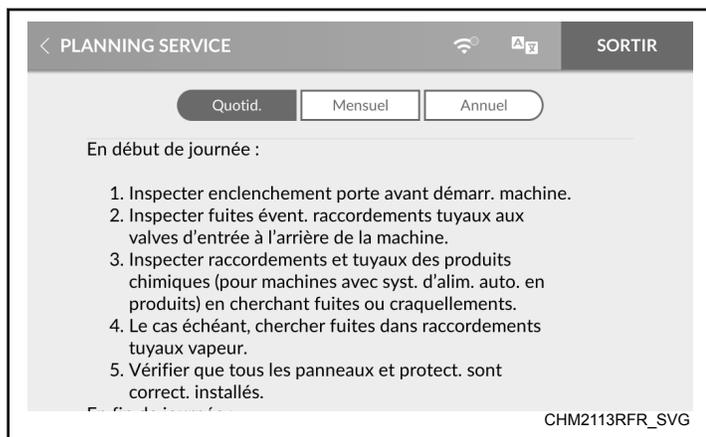


Figure 46

Le Menu Calendrier de Service permet à l'utilisateur de visualiser les instructions relatives à l'entretien quotidien, mensuel et annuel de la machine.

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur PLANNING SERVICE à l'écran pour accéder au menu Calendrier de service.
3. Appuyer sur Quotid., Mensuel ou Annuel pour afficher les instructions d'entretien.
4. Balayer pour faire défiler les instructions de service.
5. Lorsque l'on a terminé de visualiser les instructions, appuyer sur PLANNING SERVICE pour revenir au *Menu Système* ou sur SORTIR pour quitter le *Menu Système*.

Menu Réinitialisation



Figure 47

Si activé (voir *Menu Système*), le menu de réinitialisation permet à l'utilisateur de réinitialiser les paramètres globaux de la commande et les données de programmation des cycles aux valeurs d'usine par défaut.

1. Pour y accéder, toucher et tenir enfoncé l'entête de menu affiché pour accéder au *Menu Système*.
2. Appuyer sur RÉINITIALISER à l'écran pour accéder au menu Réinitialisation.
3. Balayer pour faire défiler la liste des options de réinitialisation.
4. Appuyer sur RÉINITIALISER à côté de l'élément qui doit être réinitialisé. L'écran affiche le menu Confirmation de réinitialisation.
5. Appuyer sur RÉINITIALISER pour réinitialiser l'élément de liste à la valeur d'usine par défaut ou appuyer ANNULER pour revenir au Menu Réinitialisation.
6. Lorsque l'on a terminé d'apporter des modifications, appuyer sur SORTIR pour revenir au *Menu Système*.

Cycles par défaut

Les vitesses d'essorage dépendent de la taille de la machine. Voir *Tableau 9*.

		Capacité						
		6,5 kg / 14 lb / 65 L	7,5 kg / 20 lb / 75 L	10,5 kg / 25 lb / 105 L	13,5 kg / 30 lb / 135 L	18 kg / 40 lb / 180 L	24 kg / 55 lb / 240 L	28 kg / 70 lb / 280 L
RA	Vitesse de lavage par défaut de la machine (tr/min.)	50	50	46	46	42	42	42
LA	Vitesse de lavage lente de la machine (tr/min.)	35	35	32	32	29	29	29
Max	Vitesse maximum d'essorage (tr/min)	1165	1165	1075	1075	980	980	915
UH	Vitesse d'essorage par défaut de la machine (tr/min.)	1120	1120	1035	1035	940	940	875
VH	Vitesse d'essorage très rapide de la machine (tr/min.)	1010	1010	934	934	849	849	849
H	Vitesse d'essorage rapide de la machine (tr/min.)	922	922	852	852	775	775	775
M	Vitesse d'essorage moyenne de la machine (tr/min.)	825	825	762	762	693	693	693

Tableau 9 suite...

		Capacité						
		6,5 kg / 14 lb / 65 L	7,5 kg / 20 lb / 75 L	10,5 kg / 25 lb /105 L	13,5 kg / 30 lb /135 L	18 kg / 40 lb / 180 L	24 kg / 55 lb / 240 L	28 kg / 70 lb / 280 L
L	Vitesse d'es- sorage lente de la machi- ne (tr/min.)	738	738	682	682	600	600	600
VL	Vitesse d'es- sorage très lente de la machine (tr/ min.)	412	412	381	381	347	347	347
D	Distribution (tr/min)	92	92	85	85	77	77	77

Tableau 9

Les niveaux d'eau généraux varient selon la taille de machine. Voir *Tableau 7* dans *Param. cycle*.

Cycles Speed Queen

		Normal – Chaud, Tiède (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				

Tableau 10 suite...

		Normal – Chaud, Tiède (par défaut), Froid				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	Chaud	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
3	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	Chaud	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 10 suite...

Normal – Chaud, Tiède (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	3	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	Chaud	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Options 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Options 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type
Durée	3			Min	Valve	1	
Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min	
Température	Chaud			°C	Vitesse	RA	RPM
Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec	
Vitesse	RA			RPM	Durée pause	4	Sec
Durée rotation	18			Sec			
Durée pause	4			Sec			
Pause fin d'étape	Éteint(e)						
Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8						
Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8						

Tableau 10 suite...

		Normal – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 10 suite...

		Normal – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
9	Rinçage final	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
10	Séchage	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	7	Sec				
		Durée pause	6	Sec				

Tableau 10

Synthétique – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		2 arrivées, option	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	Chaud	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 11 suite...

Synthétique – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	Chaud	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	2,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	Chaud	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 11 suite...

		Synthétique – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	RA	RPM
		Vitesse	RA	RPM	Durée rotation	18	Sec
		Durée rotation	18	Sec	Durée pause	4	Sec
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 11 suite...

		Synthétique – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	RA	RPM	
		Vitesse	RA	RPM	Durée rotation	18	Sec	
		Durée rotation	18	Sec	Durée pause	4	Sec	
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	RA	RPM	
		Vitesse	RA	RPM	Durée rotation	18	Sec	
		Durée rotation	18	Sec	Durée pause	4	Sec	
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 11 suite...

Synthétique – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	4	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 11

Délicat – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	Chaud	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 12 suite...

		Délicat – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	Chaud	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	LA	RPM		
		Durée rotation	4	Sec		
		Durée pause	12	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	2,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	Chaud	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	LA	RPM		
		Durée rotation	4	Sec		
		Durée pause	12	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 12 suite...

Délicat – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 12 suite...

		Délicat – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec	
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec	
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec	
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec	
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 12 suite...

Délicat – Tres chaud, Chaud (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	3	Min
		Température	0	°C	Vitesse	M	RPM
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Options 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 12

		Couleur – 40 °C (par défaut), 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	40	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 13 suite...

		Couleur – 40 °C (par défaut), 30 °C, 15 °C, Sans chauffage				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	40	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	6,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	40	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 13 suite...

		Couleur – 40 °C (par défaut), 30 °C, 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	6,5	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	40	°C	Vitesse	RA	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec	
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 13 suite...

		Couleur – 40 °C (par défaut), 30 °C, 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 13 suite...

Couleur – 40 °C (par défaut), 30 °C, 15 °C, Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			

Tableau 13

Blanc – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
		2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type
Durée	1,5			Min			
Niveau d'eau	Basse						
Température	60			°C			
Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé						
Vitesse	RA			RPM			
Durée rotation	18			Sec			
Durée pause	4			Sec			
Pause fin d'étape	Éteint(e)						
Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8						
Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8						

Tableau 14 suite...

		Blanc – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (tous jours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	60	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	7	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	60	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 14 suite...

		Blanc – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	7	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	60	°C	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 14 suite...

		Blanc – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 14 suite...

		Blanc – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 14

		Mixte – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VH	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	10	Sec			
		Durée pause	20	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	30	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	10	Sec			
		Durée pause	20	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 15 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	30	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	10	Sec		
		Durée pause	20	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	6,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	30	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	10	Sec		
		Durée pause	20	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 15 *suite...*

		Mixte – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	6,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	30	°C		Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	10	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	20	Sec
		Durée rotation	10	Sec				
		Durée pause	20	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C		Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	10	Sec				
		Durée pause	20	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 15 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	10	Sec				
		Durée pause	20	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Circuit 2 arrivées	1, 2					
		Circuit 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	10	Sec				
		Durée pause	20	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Circuit 2 arrivées	1, 2					
		Circuit 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 15 *suite...*

Mixte – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	10	Sec			
		Durée pause	20	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 15

Laine – 15 °C (par défaut), Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	15	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5				

Tableau 16 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut), Sans chauffage				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (tous jours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	15	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	LA	RPM		
		Durée rotation	4	Sec		
		Durée pause	12	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	2,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	15	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	LA	RPM		
		Durée rotation	4	Sec		
		Durée pause	12	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5			

Tableau 16 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut), Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	15	°C		Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM		Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C		Vitesse	LA	RPM
		Vitesse	LA	RPM		Durée rotation	4	Sec
		Durée rotation	4	Sec		Durée pause	12	Sec
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 16 suite...

Laine – 15 °C (par défaut), Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 16 suite...

Laine – 15 °C (par défaut), Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	2	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 16

		Délicat – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	Chaud	°C		Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM		Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5					
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	30	°C				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	LA	RPM				
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					

Tableau 17 suite...

Délicat – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	30	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	2,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	30	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 17 suite...

		Délicat – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	30	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec	
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec	
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 17 suite...

		Délicat – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec	
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec	
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	LA	RPM	
		Vitesse	LA	RPM	Durée rotation	4	Sec	
		Durée rotation	4	Sec	Durée pause	12	Sec	
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 17 suite...

Délicat – 30 °C (par défaut), 15 °C, Sans chauffage							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	3	Min
		Température	0	°C	Vitesse	M	RPM
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 17

		Draps – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 18 *suite...*

		Draps – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (tous jours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	60	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage
		Durée	7	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	60	°C		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			

Tableau 18 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Essorage	
		Durée	7	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	60	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 18 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 18 *suite...*

		Draps – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
9	Rinçage final	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
10	Séchage	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	7	Sec				
		Durée pause	6	Sec				

Tableau 18

		Lavage très chaud - 90 °C					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	90	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 19 suite...

Lavage très chaud - 90 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	90	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	6,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	90	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 19 suite...

		Lavage très chaud - 90 °C						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	6,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	90	°C		Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C		Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 19 suite...

		Lavage très chaud - 90 °C						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 19 suite...

Lavage très chaud - 90 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 19

Lavage chaud - 60 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	5,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 20 suite...

Lavage chaud - 60 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	6,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 20 suite...

		Lavage chaud - 60 °C						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	6,5	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	60	°C	Vitesse	RA	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec	
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 20 suite...

		Lavage chaud - 60 °C						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM	
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 20 suite...

Lavage chaud - 60 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 20

		Coton – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Essorage	
		Durée	5,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	1	Min
		Température	0	°C		Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5					
2	Lavage (toujours désactivé)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	60	°C				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					

Tableau 21 suite...

		Coton – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Lavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Prélavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	7	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	60	°C			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 21 *suite...*

		Coton – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	7	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	60	°C	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
6	Rinçage (désactivé pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 21 suite...

		Coton – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	1	Min
		Température	0	°C	Vitesse	VL	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 21 *suite...*

		Coton – 60 °C (par défaut), 50 °C, 40 °C, 30 °C, 15 °C, Sans chauffage					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
10	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 21

		Essorage très rapide					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Rinçage final	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	12	Min
		Température	0	°C	Vitesse	UH	RPM
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
2	Séchage	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			

Tableau 22

Cycles IPSO et Primus

		Couleurs (40 °C par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage		
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min	
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5, 7					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 23 suite...

		Couleurs (40 °C par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage	
		Durée	20	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Inférieur normal		Durée	0,5	Min
		Température	104	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Soupapes lessive	2				

Tableau 23 suite...

		Couleurs (40 °C par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Options 2 arrivées	1, 2					
		Options 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 23 suite...

		Couleurs (40 °C par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (acti- vé pour Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	30	Sec
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 23 suite...

		Couleurs (40 °C par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Soupape de vidange	1					

Tableau 23

		Normal- Tiède (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	104	°F	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		2 arrivées, option	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (activé pour Ozone Modifier)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	104	°F				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	1, 2					

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (dés-activé avec Ozone Modifieur)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	104	°F		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Soupapes lessive	1, 2			

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	3	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	104	°F			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	104	°F	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
6	Rinçage (dés-actif pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	VL	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 24 suite...

		Normal- Tiède (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lessive	3 ; 4				
10	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 24

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	0,5	Min
		Température	104	°F		Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 25 suite...

Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
2	Lavage (activé pour Ozone Modifier)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	104	°F			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Soupapes lessive	1, 2				

Tableau 25 suite...

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid				
Étape		Informations de lavage		Informations concernant la vidange		
3	Lavage (dés-activé pour Ozone Modifieur)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage
		Durée	1,5	Min		
		Niveau d'eau	Basse			
		Température	104	°F		
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	18	Sec		
		Durée pause	4	Sec		
		Pause fin d'étape	Éteint(e)			
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8			
		Soupapes lessive	1, 2			

Tableau 25 suite...

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	2,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	104	°F				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	0,5	Min
		Température	104	°F		Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					

Tableau 25 suite...

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
6	Rinçage (dés-actif pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	RA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec
		Durée rotation	18	Sec			
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 25 suite...

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	RA	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec	
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 25 suite...

		Synthétique – Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
9	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Basse			Durée	4	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	18	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	4	Sec	
		Durée rotation	18	Sec				
		Durée pause	4	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Options 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes les-sive	3 ; 4					
10	Séchage	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	7	Sec				
		Durée pause	6	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 25

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Vidage inversé	
		Durée	3,5	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse			Durée	0,5	Min
		Température	104	°F		Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé			Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM		Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 26 *suite...*

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (activé pour Ozone Modifier)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	104	°F				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	LA	RPM				
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	1, 2					

Tableau 26 suite...

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
3	Lavage (dés-activé pour Ozone Modifieur)	Type	Lavage			Type	Pas de drainage	
		Durée	1,5	Min				
		Niveau d'eau	Basse					
		Température	104	°F				
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé					
		Vitesse	LA	RPM				
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	1, 2					

Tableau 26 suite...

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
4	Lavage (dés-activé pour le Cycle rapide)	Type	Lavage		Type	Pas de drainage	
		Durée	2,5	Min			
		Niveau d'eau	Basse				
		Température	104	°F			
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé				
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
5	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage inversé	
		Durée	2,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	0,5	Min
		Température	104	°F	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				

Tableau 26 suite...

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
6	Rinçage (dés-actif pour le Cycle rapide)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Moyenne		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
7	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Moyenne		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	LA	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 26 *suite...*

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
8	Rinçage (toujours désactivé)	Type	Rinçage			Type	Drainage inversé	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Moyenne			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	LA	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	4	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 26 suite...

		Délicat/Volumineux– Chaud, Tiède (par défaut), Froid					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
9	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Moyenne		Durée	3	Min
		Température	35	°F	Vitesse	M	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	4	Sec
		Vitesse	LA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	4	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lesive	3 ; 4				
10	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	LA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 26

		Couleurs – 60 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (toujours activé)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut		Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5, 7				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 27 suite...

		Couleurs – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	10	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	140	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 27 suite...

		Couleurs – 60 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	activé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 27 suite...

		Couleurs – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 27 suite...

		Couleurs – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Inférieur normal			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 27

		Mixte – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	1	Min
		Température	86	°F		Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5, 7					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 28 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	10	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	86	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 28 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	4	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F		Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	4	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F		Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 28 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 28 suite...

		Mixte – 30 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Inférieur normal		Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lessive	3				
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	5	Sec			
		Durée pause	5	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 28

		Laine – 15 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min
		Température	59	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec
		Durée rotation	3	Sec			
		Durée pause	12	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 29 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	59	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	3	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 29 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	2	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	3	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	2	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	3	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 29 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	2	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	3	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 29 suite...

		Laine – 15 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Normal haut			Durée	2,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	3	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	12	Sec	
		Durée rotation	3	Sec				
		Durée pause	12	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 29

		Délicat – 30 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5, 7				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 30 suite...

		Délicat – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	14	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 30 suite...

		Délicat – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
3	Rinçage (toujours activé)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					
4	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 30 suite...

		Délicat – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	Max	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
6	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 30

		Draps – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5, 7					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 31 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage	
		Durée	20	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Inférieur normal		Durée	0,5	Min
		Température	140	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Soupapes lessive	2				

Tableau 31 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 31 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 31 suite...

		Draps – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 31

		Draps – 90 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5, 7				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 32 suite...

		Draps – 90 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage	
		Durée	20	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Inférieur normal		Durée	0,5	Min
		Température	194	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Soupapes lessive	2				

Tableau 32 suite...

		Draps – 90 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 32 suite...

		Draps – 90 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min		Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F		Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM		Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 32 suite...

		Draps – 90 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lessive	3				
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	5	Sec			
		Durée pause	5	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 32

		Draps – 30 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 5				
		Option 3 arrivées	1, 5, 7				
		Soupapes lessive	1				

Tableau 33 suite...

		Draps – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	20	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Inférieur normal			Durée	0,5	Min
		Température	86	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 33 suite...

		Draps – 30 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Drainage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
4	Rinçage (tous jours activé)	Type	Rinçage		Type	Drainage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco haut		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 33 suite...

		Draps – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage			Type	Drainage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2					
		Option 3 arrivées	1, 2, 7					

Tableau 33 suite...

		Draps – 30 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
6	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	6	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	UH	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
7	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 33

		Coton – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
1	Prélavage (actif uniquement en Mod1)	Type	Prélavage			Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	1	Min
		Température	86	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 5					
		Option 3 arrivées	1, 5, 7					
		Soupapes lessive	1					

Tableau 34 suite...

		Coton – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
2	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage			Type	Drainage	
		Durée	14	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco haut			Durée	1	Min
		Température	140	°F	Vitesse	D	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8					
		Soupapes lessive	2					

Tableau 34 suite...

		Coton – 60 °C (par défaut)					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
3	Rinçage (toujours activé)	Type	Rinçage		Type	Drainage	
		Durée	4	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
4	Rinçage (actif uniquement en Mod2)	Type	Rinçage		Type	Drainage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Éco bas		Durée	0,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	D	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				

Tableau 34 suite...

		Coton – 60 °C (par défaut)						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange			
5	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final			Type	Essorage	
		Durée	4	Min	Valve	1		
		Niveau d'eau	Éco bas			Durée	9	Min
		Température	35	°F	Vitesse	L	RPM	
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé			Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	RA	RPM	Durée pause	3	Sec	
		Durée rotation	12	Sec				
		Durée pause	3	Sec				
		Pause fin d'étape	Éteint(e)					
		Option 2 arrivées	1, 4					
		Option 3 arrivées	1, 4, 7					
		Soupapes lessive	3					
6	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage					
		Durée	0,5	Min				
		Vitesse	RA	RPM				
		Durée rotation	5	Sec				
		Durée pause	5	Sec				
		Vannes de vidage	1					

Tableau 34

Essorage très rapide							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	3	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Normal haut		Durée	12	Min
		Température	35	°F	Vitesse	Max	RPM
		Vitesse	RA	RPM	Durée rotation	12	Sec
		Durée rotation	12	Sec	Durée pause	3	Sec
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
Soupapes lessive	3						
2	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	5	Sec			
		Durée pause	5	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 35

Prélavage – Froid (par défaut)							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Drainage inversé	
		Durée	50	Sec	Valve	1	
		Niveau d'eau	Basse		Durée	10	Sec
		Température	35	°F	Vitesse	RA	RPM
		Vitesse	RA	RPM	Durée rotation	18	Sec
		Durée rotation	18	Sec	Durée pause	4	Sec
		Durée pause	4	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lessive	3 ; 4				
2	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage				
		Durée	0,5	Min			
		Vitesse	RA	RPM			
		Durée rotation	7	Sec			
		Durée pause	6	Sec			
		Vannes de vidage	1				

Tableau 36

Cycle perso						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange	
1	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage			
		Durée	0,5	Min		
		Vitesse	RA	RPM		
		Durée rotation	7	Sec		
		Durée pause	6	Sec		
		Vannes de vidage	1			

Tableau 37

Cycle de diagnostic – 60 °C							
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
1	Lavage (toujours activé)	Type	Lavage		Type	Drainage	
		Durée	6	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Moyenne		Durée	0,5	Min
		Température	140	°F	Vitesse	0	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	50	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Option 3 arrivées	1, 2, 3, 5, 6, 8				
		Soupapes lessive	2				

Tableau 38 suite...

		Cycle de diagnostic – 60 °C					
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange		
2	Rinçage (toujours activé)	Type	Rinçage		Type	Essorage	
		Durée	1,5	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Personnalisé (29)		Durée	1	Min
		Température	35	°F	Vitesse	250	RPM
		Autoriser le dépassement temp. d'utilisateur	désactivé		Durée rotation	12	Sec
		Vitesse	50	RPM	Durée pause	3	Sec
		Durée rotation	12	Sec			
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 2				
		Option 3 arrivées	1, 2, 7				
3	Rinçage final (toujours activé)	Type	Rinçage final		Type	Essorage	
		Durée	2	Min	Valve	1	
		Niveau d'eau	Moyenne		Durée	4,5	Min
		Température	35	°F	Vitesse	1120	RPM
		Vitesse	50	RPM	Durée rotation	12	Sec
		Durée rotation	12	Sec	Durée pause	3	Sec
		Durée pause	3	Sec			
		Pause fin d'étape	Éteint(e)				
		Option 2 arrivées	1, 4				
		Option 3 arrivées	1, 4, 7				
		Soupapes lessive	3				

Tableau 38 suite...

Cycle de diagnostic – 60 °C						
Étape		Informations de lavage			Informations concernant la vidange	
4	Essorage (toujours activé)	Type	Séchage			
		Durée	0,5	Min		
		Vitesse	50	RPM		
		Durée rotation	5	Sec		
		Durée pause	5	Sec		
		Vannes de vidage	1			

Tableau 38